91STE JAARGANG No. 3 VRIJDAG 4 JANUARI 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

ONAFHANKELIJK BELEID FUNEST

Kissinger waarschuwt voor wedijver bij petroleumafnemers

Nixon wil orde op olie-markt

SAN CLEMENTE — Minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger heeft gisteren onthuld dat president Nixon op het punt staat een voorstel te doen om de energiecrisis op te lossen. De president is voornemens volgende week te trachten de verbruikerslanden een verenigd front te laten vormen en de Arabische landen duidelijk te maken dat een wereldwijde crisis het gevolg zal zijn van hun prijsverhogingen en produktiebeperking. De Arabische landen moeten inzien, dat zij niet kunnen ontkomen aan de gevolgen van zo'n crisis, aldus Kissinger, die sprak op een persconferentie in San Clemente. De kans op een regeling in het Midden-Oosten achtte hij overigens groter dan ooit in de afgelopen 25 jaar. Kissinger zei dat de landen niet tegen elkaar moeten opbieden om Arabische olie te krijgen. Dat zou zelfmoord zijn. Geen enkel land, ook Amerika niet, kan het energietekort op eigen houtje oplossen. De president wil dat de verbruikerslanden één lijn trekken tegenover de producerende landen. Hij hoopt dat beide partijen tot een vergelijk zullen komen.

Kissinger zei dat president Nixon het initiatief zal nemen tot uitwerking van zijn voorstel tot instelling van een consultatieve energieraad, dat hij vorige maand in Londen had gedaan. Het is duidelijk dat de V.S. hun energiepolitiek met hun voornaamste partners in de westelijke wereld en de grote olieleveranciers willen coordineren. Het zou zelfmoord zijn een onafhankelijke politiek te volgen.

Kissinger zei te menen dat de Arabische landen niet alleen het olie-embargo tegen de V.S. en Nederland moeten beeindigen, maar hun produktie tevens behoren op te voeren na de verlaging sinds de oktoberoorlog.

De drie vraagstukken van het embargo, het produktiepeil en de prijsverhogingen zijn met elkaar verbonden en moeten volgens hem globaal worden opgelost door alle belanghebbende landen.

Over Japan zei Kissinger, dat pogingen het olieprobleem op zuiver nationale basis te regelen tot mislukken gedoemd zijn. Dit is een zeer concreet geval, waarin individuele oplossingen onmogelijk blijken. Ik vertrouw erop, dat de Japanners hetzelfde inzicht hebben.

Midden-Oosten

De Amerikaanse bewindsman liet zich optimistisch uit over de vredesperspectieven in het Midden-Oosten. Hij zei te verwachten, dat in Geneve goede vorderingen worden gemaakt met de scheiding van de strijdkrachten langs het Suezkanaal. De kansen op vrede zijn de afgelopen 25 jaar nog niet zo goed geweest, zei hij. Nu de verkiezingen in Israel achter de rug zijn, kunnen de onderhandelingen in Geneve sneller verlopen. Die verkiezingsuitslag zal daarop geen invloed hebben. Wel hangt het verdere verloop af van de samenstelling van de nieuwe regering en de mate, waarin de Israelische politieke partijen het eens worden, aldus Kissinger.

Europa

Kissinger heeft op zijn persconferentie onder meer nog gezegd dat dusdanige vooruitgang is geboekt bij de vormgeving van de principes voor de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Europa, dat president Nixon zijn uitgestelde bezoek aan Europa waarschijnlijk in de lente zal afleggen.

Japan

In de zomer zal Nixon waarschijnlijk zijn tegenbezoek brengen aan premier Tanaka van Japan.

Vietnam

Kissinger en Le Duc Tho, de Noordvietnamese onderhandelaar, hebben tijdens hun ontmoeting in Parijs in december de algehele situatie in Indo-China en in het bijzonder in Zuid-Vietnam besproken. Onder meer is van gedachten gewisseld over de mogelijkheden de spanning daar te verminderen.

Naar het oordeel van de Amerikaanse regering is het in het belang van Hanoi noch van iemand anders een groot offensief te ontketenen. Binnen enkele weken zullen Kissinger en Le Duc Tho weer contact met elkaar opnemen.

Ontspanning

Volgens de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken is het jongste boek van de Sovjet-schrijver Alexandre Solzjenitsyn, de Goelag-archipel een beeld van een binnenlands politiek systeem dat niet strookt met het Amerikaanse ideaal. De voortzetting van de ontspanningspolitiek houdt geen goedkeuring in van bepaalde binnenlandse handelwijzen van het Kremlin. De ontspanningspolitiek moet echter worden voortgezet om de wereld te sparen voor de verschrikkingen van een kernoorlog.

Zoals tijdens het bezoek van partijleider Brezjnjev de afgelopen lente in Washington is overeengekomen, zal president Nixon dit jaar naar de Sovjet-Unie gaan om zijn besprekingen met Brezjnjev, vooral over de beperking van de strategische kernwapens voort te zetten.

Brood duurder?

WILLEMSTAD — Naar de Amigoe heeft vernomen zijn vanmorgen in de vergadering van de raad van ministers besprekingen gevoerd omtrent een eventuele verhoging van de broodprijs.

Dit in verband met de stijging van de meelprijs als gevolg van de drastische verhoging van de graanprijzen op de wereldmarkt. Bij het sluiten van deze editie had de regering nog geen beslissing genomen.

Regering wil geen verhoging benzineprijs

WILLEMSTAD — De regering zoekt naar een oplossing om de verhoging van de benzineprijs op de Nederlandse Antillen tegen te gaan. Als gevolg van de sterk gestegen prijzen van ruwe olie - de olie in Venezuela is laatstelijk in prijs verdubbeld - zouden de raffinaderijen Shell en Lago ook de benzineprijzen willen verhogen op de lokale markt.

Er zijn over dit onderwerp reeds besprekingen aangevraagd met het Departement van Economische Zaken. De regering is echter geen voorstander van verhoging van de benzineprijs daar een dergelijke verhoging sterk inflatoir zou doorwerken.

Verwacht wordt dat met Venezuela als voornaamste grondstoffenleverancier besprekingen zullen worden gevoerd om de olieprijs althans voor dat gedeelte dat verwerkt wordt voor lokaal verbruik op de Nederlandse Antillen, op het oude niveau te handhaven.

China zou Ethiopie willen bewapenen

WASHINGTON — De „Washington Post" meldt, dat China heeft aangeboden, Ethiopië te voorzien van zware wapens, waaronder tanks en wellicht vliegtuigen. De regering van Ethiopië zou het aanbod in overweging genomen hebben.

Hotelstaking bijgelegd

BRIDGETOWN — De Barbados Workers Union en de Hotel Association op het eiland hebben gisteren een regeling bereikt in hun loongeschil, dat de toeristenindustrie, de pijler van de economie van Barbados, gedurende vier dagen heeft plat gelegd.

WILLEMSTAD. — Gouverneur drs B.M. Leito hield gisteravond op Curaçao de traditionele nieuwjaarsreceptie, waarvoor grote belangstelling bestond. Ruim een uur na de aanvang stonden er nog mensen te wachten om de gouverneur en zijn echtgenote hun beste wensen voor 1974 te doen toekomen. De foto toont het ogenblik dat dr. E. Martis dit doet.

WEGENS ONGEINTERESSEERDE HOUDING

Concessiegebieden van Creole (Ven.) genaast

Colombia levert kolen aan Venezuela

CARACAS — Binnen dertig dagen na de officiele publicatie van de betrokken resolutie zal Creole de concessiegebieden Campo Mulata en Campo Jusepin van in totaal 5.790 hectare aan de Venezolaanse overheid moeten teruggeven, zonder daarvoor enige schadeloosstelling te krijgen. Zo is van officiele zijde in Caracas meegedeeld. Deze beslissing is genomen gezien evidente ongeinteresseerde houding van Creole ten aanzien van de petroleum-exploitatie in genoemde gebieden. Waarnemers zien in de intrekking van deze concessie het begin van de algehele nationalisatie van de Venezolaanse petroleumindustrie.

Deze houding blijkt uit het feit dat er in de laatste tien jaar geen investeringen meer zijn gedaan in deze gebieden, terwijl de meerderheid van de installaties min of meer ontmanteld zijn. De regering heeft laten weten, dat men nog in oktober een steekproef heeft genomen.

President Caldera heeft de Libanese kanselier Fouak Jaffal officieel ontvangen tijdens zijn Latijnsamerikaanse toernee, waarbij hij de Arabische zaak en houding moet toelichten. De kanselier wees er op, dat de Arabische zaak de meest rechtvaardigde is, welke er bestaat, maar ook de meest onbegrepen. Hij zal een bezoek brengen aan Mexico, Colombia, Cuba, Brazilie, Argentinie en Uruguay. Misschien zal de kou de VS eens doen denken aan de Palestijnse vluchtelingen, welke al een kwart eeuw in ellende leven.

De directies van de buitenlandse oliebedrijven in Venezuela hebben overigens koel en gereserveerd regreageerd op de verklaringen van president Caldera bij gelegenheid van de jaarwisseling. Shell de Venezuela liet onder meer weten, dat dit bedrijf steeds bereid geweest is en bereid blijft elk nieuw schema en relaties in overweging te nemen, wat zijn olie-activiteiten betreft, dat nodig is om aan de aspiraties en doeleinden van het Venezolaanse volk te beantwoorden. Ondertussen gaat Colombia kolen aan Venezuela leveren: tot vijfduizend ton per maand. Een dezer dagen wordt de ondertekening verwacht van de betrokken contracten voor levering van kolen. Dit betekent een nieuwe deviezenbron voor Colombia.

Het Russische partij-orgaan Pravda heeft in een hoofdartikel over de energie crisis gezegd, dat de beslissing van de Arabische landen om geen petroleum te leveren aan de VS en Nederland niet alleen economische gevolgen heeft, maar ook politieke gevolgen, door een andere houding tegenover de Arabische kwestie. Overigens ziet de Pravda deze ontwikkeling in het perspectief van het petroleum-kolonialisme als een karakteristiek voor de algehele crisis waarin het kapitalisme zich op het ogenblik bevindt.

Soft drugs in Nederland allengs vrij

DEN HAAG — Het kabinet-Den Uyl is van plan een voortschrijdende versoepeling in te voeren in Nederland ten aanzien van de zogenoemde soft drugs (marihuana).

Dit zal het kernstuk zijn van de drugnota die binnenkort bij de Tweede Kamer zal worden ingediend, zo wordt van welingelichte zijde in Den Haag vernomen. De nota is twee weken geleden aangekondigd door premier Den Uyl.

Zo zou de regering (minister Van Agt, Justitie, staatssecretaris Meijer van CRM en minister Irene Vorrink van Volksgezondheid) voorstellen de gebruikers van soft-drugs niet te vervolgen.

Legaliseren zal echter bijzonder moeilijk zijn omdat Nederland gebonden is aan internationale verdragen, zoals het enkelvoudige verdrag van New York.

Het verkiezingsprogramma van de progressieve drie (PvdA, D66 en PPR) keerpunt stelde dat de softdrugs op dezelfde wijze benaderd moeten worden als alcohol.

Raketaanval op Phnompenh

PHNOMPENH — Bij een raketaanval van de Rode Khmer op de Cambodjaanse hoofdstad Phnompenh zijn donderdag zeker zes mensen gedood en 40 gewond. Raketten vielen onder meer op of bij het legerhoofdkwartier, het voormalige koninklijke paleis en het ministerie van Buitenlandse Zaker

Ong A Kwie: 10 procent te weinig

Vakbond en werkgevers akkoord met verhoging van de minimumlonen

WILLEMSTAD. — „De aanpassing van de minimumlonen met tien procent betekent in feite een achteruitgang voor degenen die in deze groep zitten, aangezien de kosten van levensonderhoud in 1973 met meer dan tien procent (ongeveer twaalf procent) zijn gestegen. Indien de minister met deze werkelijke stijging rekening had gehouden, dan had hij, naar mijn oordeel, de S.E.R. niet behoeven te raadplegen, maar nu hij zelf een percentage heeft vastgesteld, dat niet overeenkomt met de reële stijging, had hij dat wel moeten doen." Aldus de heer E. Ong-A-Kwie, voorzitter van de C.F.W., de grootste vakbond op de Antillen.

De heer Ong-A-Kwie zei voorts in zijn commentaar dat er spoedig een redelijke werkeloosheidsuitkering moet komen in plaats van de onderstand, welke nu wordt uitbetaald en welke door de C.F.W.-vootzitter als een aalmoes wordt beschouwd. De heer Ong-A-Kwie zei tenslotte dat de werknemers zelf een gedeelte van de premie voor een ergelijke uitkering moeten opbrengen, aangezien het hoog tijd wordt dat zij gaan bijdragen in voorzieningen van de gemeenschap.

De voorzitter van de Kamer van Koophandel, de heer Hubert van Grieken, noemde de aanpassing van de minimum-lonen een volkomen logische zaak. „Gezien de stijging van de kosten van levensonderhoud kon een dergelijke aanpassing niet uitblijven. Ik vind het alleen jammer dat de S.E.R. niet door de minister is geraadpleegd alvorens de aanpassing af te kondigen", aldus de heer Van Grieken. De voorzitter van de K.v.K. zei tenslotte het niet helemaal eens te zijn met de indeling in categorieën, welke in de minimumloonregeling wordt gehanteerd.

Dit was ook de mening van V.B.C.-voorzitter Hubert Salas jr, die de minimumloonregeling voor wat betreft dit aspect, een onding noemde. Hij was het wel volkomen eens met het principe dat de minimumlonen moeten worden aangepast aan de gestegen kosten van levensonderhoud.

Bomalarm in heel Engeland

LONDEN — De Britse politie heeft donderdag bomalarm voor heel Engeland gegeven na de ontploffing van twee bommen in het centrum van Birmingham. Als de bomaanslagen volgens hetzelfde patroon als dat van de vorige keer worden gepleegd, kunnen wij bomontploffingen in andere delen van Engeland verwachten, zo zei een woordvoerder van de politie. Bij geen van beide bomexplosies in Birmingham zijn donderdag doden of gewonden gevallen. Wel is er schade aangericht. Volgens de politie zijn de aanslagen het werk van de IRA, het Ierse Republikeinse leger.

De aanslagen van donderdag zijn de eerste buiten Londen. Tijdens de al twee weken durende terreurcampagne, waarbij 81 mensen gewond zijn geraakt bij 25 bomexplosies, maar geen doden zijn gevallen. De politie hecht weinig geloof aan het bericht in het Libanese blad Al Liwa dat de Palestijnse guerrillabeweging besloten heeft bij de terreurcampagne met de IRA samen te werken.

Pompidou: Nederlandse oliecrisis kletskoek

PARIJS — President Pompidou heeft gisteren de mening dat Nederland dringend hulp nodig zou hebben van de rest van West Europa om de gevolgen van de Arabische oliecrisis te bestrijden, kletskoek genoemd. Op een persconferentie zei hij tegen journalisten dat premier Den Uyl hem vorige maand op de topconferentie in Kopenhagen had gezegd dat de Nederlandse olie-voorraden niet verminderen.

Ter verdediging tegen het verwijt dat Frankrijk zich in de oliecrisis een slecht bondgenoot had getoond, zei Pompidou: Die gedachte van dringende noodzaak van solidariteit met het Nederlandse volk, dat zou huiveren bij houtvuurtjes, is kletskoek. Pompidou zei pessimistisch gestemd te zijn over de crisis in het Midden Oosten. Er zal best een bestandsovereenkomst en misschien zelfs een vredesovereenkomst tussen Israel of met een of ander buurland gesloten worden. Wat mij echter pessimistisch maakt is dat dergelijke overeenkomsten niet door alle volkeren en landen daar erkend zullen worden.

De frank staat er niet slecht voor en de Franse prijzen zijn concurrerend, maar verhoging van de olieprijs kan de Franse betalingsbalans in gevaar brengen. Pompidou zei tenslotte dat Europa lange tijd een confederatie van landen zal blijven, die er heel anders uitziet als de vaders van Europa zich hadden voorgesteld. De gemeenschappelijke energiepolitiek heeft vooruitgang geboekt en Nederland staat niet op het punt zich van Europa te verwijderen, aldus de Franse president.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Fandango. WEST-END: 19.00 en 21.00 Kung Fu, the iron man; 23.30 Sabata against Ringo. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Pope Joan; 24.00 The bravest one. DRIVE-IN: 19.00 Godspell; 21.00 The serpent; 24.00 Coffy. CINE-RIO: 20.00 The black belt.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.

DIVERSEN

CLUB J.P.F.: 21.00 bingo-drive.

S.W.R.C.: 21.00 bingo-drive.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 09.00-12.00 voetballen, volley- en basketball - sportvelden; 10.00 dam, schaak, domino - vanaf tien jaar - H.A.-lokaal.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 historische tentoonstelling - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30.

V.L.C.: 09.00-16.00 onderwijscongres - technisch college Sint Paulus, Salinja.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-24.00 Regina Magna - vert. Selma; 06.00-21.30 Nordic Prince - vert. Selma.

SPORT

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 schaakcursus - Stella Maris.

VOETBAL: 16.30 veteranen Willemstad vs elftal lurekers - Willemstad-terrein.

Officiele koersen

WILLEMSTAD. — Noteringen centrale bank van de Nederlandse Antillen geldig op 4 januari 1974 en tot nader order:

US. dollar	1.77	1.79	1.81
Can. dollar	1.78	1.80	1.82
Pnd sterling	4.035	4.409	4.416
Ned. gulden	61.83	62.55	63.35
Bolivar	40.91	41.63	42.43
Zw. francs	53.18	53.90	54.70
Fr. francs	—	37.17	37.97
Duitse mark	63,92	64.64	65.44
Sur. gulden	98.10	100.07	100.97
Col. pesos	6.53	7.25	8.05
Belg. francs	41.94	42.66	43.46
Jap. yen	6.04.	6.31	6.39
It. lire	2.59	2.89	2.97

AMSTERDAM — Internationals verdeeld. Cultures overwegend vaster. Scheepvaart flauw. Banken verdeeld. KLM en Nationale Nederlanden vriendelijk. Heineken flauw. Locale markt stil en verdeeld. Staatsfondsen opnieuw flauw.

Gino Cervi overleden

GROSSETO — De bekende Italiaanse toneel- en filmspeler Gino Cervi is donderdag in Punta Ala bij Grosseto in Toscane aan een longontsteking overleden. Hij was 73 jaar. Cervi is in het buitenland vooral bekend geworden door de rol van de communistische dorpsburgemeester in de reeks films over Don Camillo naar de verhalen van Giovanni Gaureschi. Zijn tegenspeler was de Franse acteur Fernandel. Voor de Italiaanse televisie vertolkte hij o.a. de rol van commissaris Maigret.

Buitenlands geld kan geen invloed hebben op Venezolaanse tv

CARACAS — De buitenlandse investeringen in de Venezolaanse tv-bedrijven zijn zodanig dat zij nooit invloed kunnen uitoefenen, ideologisch noch cultureel, op het programma-beleid. Zo is door de leiding van de drie particuliere tv-bedrijven meegedeeld, naar aanleiding van opmerkingen van president dr Rafael Caldera in zijn nieuwjaarsboodschap. Volgens gegevens, welke deze bedrijven zelf verstrekten, ziet de buitenlandse deelname er als volgt uit: tien procent voor NBC (National broadcasting corporation), de rest Venezolaans kapitaal; Cadena Venezolana de television is geheel Venezolaans en Venevision: meerderheid binnenlands kapitaal en voor de rest buitenlands geld.

Dollar en goud beide duurder in W-Europa

LONDEN/FRANKFORT — Op de voornaamste wisselmarkten in Europa is donderdag een fikse koersstijging geregistreerd voor de Amerikaanse dollar. Tegelijkertijd werden hogere prijzen betaald voor goud. Kennelijk vreest men dat de olieschaarste en de stijging der prijzen in West-Europa zullen leiden tot betalingsbalanstekorten en toenemende inflatie.

In de centra van de Europese goudhandel, Londen en Zurich, steeg de goudprijs donderdag met ongeveer vijf dollar tot ongeveer 121 dollar per ounce. Het absolute prijsrecord dateert van juli jl. (127 dollar per ounce). Het prijspeil in Londen (121,25 dollar per ounce) was in de afgelopen zes maanden niet meer bereikt. Bij een grote vraag naar dollars moesten alle belangrijke Europese munten terrein prijsgeven ten gunste van de Amerikaanse valuta. Tegen het einde van de dag trad evenwel een gering koershandel in. In Londen werd voor het pond sterling een koers genoteerd van 2,2645 dollar (dieptepunt). Maar de slotnotering bedroeg 2,2841 dollar, 2 dollarcent lager dan woensdag. De positie van het Britse pond ten opzichte van andere Europese munten was echter vaster. In Frankfort, waar de Amerikaanse munt deze week een koerspeil bereikte dat sinds mei vorig jaar niet meer was voorgekomen, sloot de dollar donderdag op 2,7686 Mark. De koers daalde tegen het sluiten van de wisselmarkt iets, deels door interventie van de Westduitse centrale bank. De Bundesbank verkocht miljoenen dollars om de koers van de D-Mark te steunen.

Achter het krachtige koersherstel van de dollar (vorig jaar zomer was de dollar in West-Duitsland 2,40 Mark waard) moeten overwegingen worden gezocht in de trant van: de oliecrisis zal het merendeel der Westduitse landen harder treffen dan de Verenigde Staten. De stijging van de goudprijs kan worden toegeschreven aan een vermindering van het vertrouwen in valutas (dit keer de Europese munten en niet de dollar). Bovendien deden op de goudmarkt geruchten de ronde dat de Arabische landen voor hun olieleveranties zouden willen worden betaald met goud en niet deviezen. De gelijktijdige waardetoeneming van dollar en goud is overigens een ongewone gebeurtenis: in het verleden steeg de één in waarde terwijl de ander daalde.

In Amsterdam heeft de dollar donderdag scherp gefluctueerd. Na een zeer vaste opening op f. 2.8800 (slot woensdag f. 2.8510-30) daalde de prijs via f. 2.8730 tot f. 2.8600-2.8650. De omzetten waren hierbij zeer groot en de stemming bleef nerveus. Volgens geldmarktkringen heeft de Nederlandsche Bank circa f. 30 mln swap dollars gekocht.

Explosieve lading in Geneefs spoorstation

GENEVE — In een bagagedepot van het spoorwegstation Cornavin in Genève zijn na een anonieme telefonische waarschuwing zes koffers gevonden die explosieven en handgranaten bevatten. In een van de koffers zaten dynamiet en een ontstekingsmechanisme. De andere koffers bevatten handgranaten. Ze zijn door specialisten van de politie onschadelijk gemaakt.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	61 1/4
Airco Inc.	13 3/4
Allied Chemical Corp.	51 1/8
Aluminium Co. of America	75
American Brands Inc.	35 5/8
American Can Co.	28
American Cyanamid C.	20 1/2
American Electric Power	26 5/8
American Metal Climax	52 5/8
American Motors Corp.	8 7/8
American Smelting & Ref.	24 3/4
American Teleph. & Telegr.	51 1/8
Ampex Corp.	4
Anaconda Company	28 3/4
Armco Steel Corp.	22 1/4
Atlantic Richfield Co.	112 5/8
Bendix Corp.	25 1/2
Bethlehem Steel	33 3/4
Boeing Corp.	12 1/2
Burlington Ind.	
Burroughs Corp.	17 1/2
Canadian Pacific Ltd. Corp.	22
Celanese Corp.	205
Chase Manhattan Corp.	29 1/2
Chesapeakes& Ohio Railway	55 7/8
Chrysler Corp.	63 1/4
Cities Services Co.	15 1/2
Colgate-Palmolive Co.	61 1/2
Colt Industries Inc.	25 7/8
Commonwealth Edison	16
Consolidated Edison of N.Y.	29 1/2
Continental Can Co.	21
Continental Oil	55 3/8
CPC International	28
Curtiss-Wright Corp.	11 1/4
Curtiss-Wright "A"	18 1/4
Dart Industries	18 3/4
Deere and Company	53 1/4
Dow Chemical	57 3/4
Dupont (E.I.) de Nemour	169
Eatern Airlines	6 3/8
Eastman Kodak Co.	115 3/8
Engelhard Minerals & Chem.	19
First National City Corp.	45 1/2
Ford Motor Co.	41
Fruehauf Corp.	21 1/2
General Development Corp.	5
General Electric Co.	63 3/8
General Foods Corp.	25 1/4
General Motors	47 1/2
General Public Utilities	18 3/8
General Tel. & Electronics	25 5/8
Getty Oil	168 1/2
Gilette Co.	36 5/8
Gimbel Brothers Inc.	17 1/4
Goodrich (B.F.) Co.	16 3/8
Goodyear Tire & Rubber	25
Gulf Oil Corp.	25
Illinois Central Industries	23 1/8
Insilco Corp.	9 1/4
Internat. Business Machines	239 1/4
Internat. Harvester	27 1/2
Internat. Nickel of Canada	35 3/4
Internat. Paper	55 7/8
Internat. Tel. & Tel.	29 1/2
Johns-Manville Corp.	17 1/8
Jones and Laughlin Steel	18 3/4
Kennecott Copper Corp.	48 1/8

Kraftko Corp.	38 1/4
Ling-Temco-Vought	10 3/8
Litton Industries Inc.	7 1/8
Lockheed Aircraft	3 5/8
Marcor Inc.	20 7/8
Martin Marietta Corp.	14 7/8
May Department Stores Co.	22 3/8
McDonnel Douglas Corp.	14 3/4
Mobil Oil Corp.	56 1/4
Nabisco Inc.	37 3/4
National Cash Register	31 3/4
National Distillers & Chem.	13
National Gylsum Co.	12 1/2
National Steel Corp.	31 1/8
NL (National Lead) Industries	12 1/4
North American Rockwell	13 1/4
Olin Corp.	23 3/4
Pacific Gas & Electric	4 5/8
Penn Central Co.	70 7/8
Pepsico Inc.	49 1/4
Phelps Dodge	115
Philip Morris Inc.	69 7/8
Phillips Petroleum	92 3/4
Procter and Gamble Co.	20 1/2
R.C.A. Corp.	25 1/8
Republic Steel Corp.	42 7/8
Reynolds (R.J.) Industries	36
Royal Dutch Petroleum	35 3/4
Santa Fé Industries	82 1/4
Sears Roebuck and Co.	72 1/8
Shell Oil Co.	16 5/8
Southern Co.	39 5/8
Southern Pacific Co.	51 1/2
Southern Railway	
Sperry Rand Corp.	36 1/8
Standard Oil Co. of California	108 5/8
Standard Oil Co. (Indiana)	98 5/8
Exxon Corp.	26 1/4
Sterling Drug	31 1/2
Studebaker-Worthington Inc.	58 1/8
Sun Oil Company	31 1/4
Texaco Inc. Texas Gulf Sculpl	107 1/2
Texas Instruments Inc.	23
Texas Utilities Co.	9 5/8
Transamerica Corp.	41
Unilever N.V.	34 3/8
Union Carbide Corp.	8 5/8
Uniroyal Inc.	24
United Aircraft Corp.	8 1/2
United Brands	38 1/8
US Steel Corp.	15 3/8
Western Union Corp.	25 1/4
Westinghouse Electric Corp.	19
Woolworth (FW)	
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	25 3/8
Brascan	17
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	39 1/2
Gulf Oil Canada	32
Caterpillar	26 5/8
Columbia Gas	68 3/4
North Am. Phil Corp.	20 1/8
Westerban	26 1/4
K.L.M.	21 5/8
T.W.A.	16 1/8
Twent. Century Fox	5 5/8
Dow Jones Index	880.69

Beurs van Amsterdam

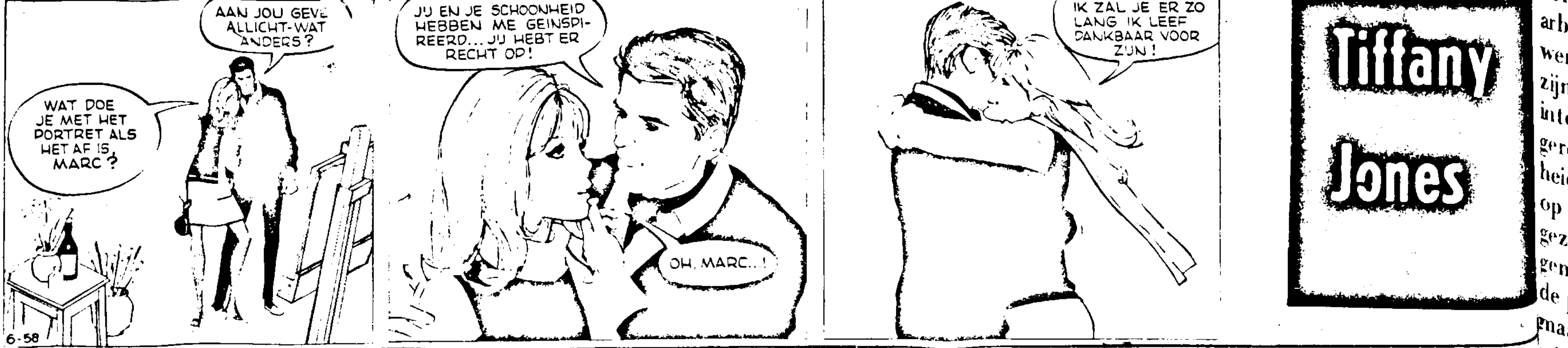
7 pct Ned.	84.90
AKZO	52.80
Heinekens Bel. en Beh.	211
Heinekens Bier	224
Hoogovens	61.10
H.V.A.	80
Philips	35.10
Unilever	111.50
Kon. Olie	97.90
K.L.M.	65.80
K.N.S.M.	131.50
V. Ommeren	318
Scheepvaart Unie	97
A.B.N.	253
Nat. Nederlanden	67.80
Ngombezi	—
Alb. Heijn	87
AMRO Bank	59.30
Bergoss	256
V. Berkel	144
Bols	108.20
Bredero Ver. Bedr.	408
Buehrmann Tetterode	79.80
Bijenkorf Beh.	85.50
Calvé	168
Cur. Handelmij	156
Elsevier	515
Fokker	26
V. Gelder	68.90
Gist-Brocades	64.30
v.d. Grinten	212
Hagemeijer	98.50
Internatio-Muller	62
Kon. Ned. Papier	80.50
Naarden	48.10

O.G.E.M.	34.60
Pakhoed	139
Rijnschelde	215
E.M.S.	13.70
Scholten-Honig	—
V.M.F.	142.50
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	110
Werelhaven	94
Wessanen	138
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	150
Aruba Electra	142
Sur. Brouwerij	—
Converto	565
Goldmines	197
IKA Bel. Mij.	157.50
NEFO	62
Robeco	201.60
Rolinco	136.30
Utilico	112.20
Alcan Alum.	39.5
Ned. Ant. 7 3/4 71	84.5
Ned. Ant. 6 1/2 67	78.5
Ned. Ant. 60	82
Ned. Ant. 4 1/2 59	86.5
Ned. Ant. 4 1/2 62	76
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	
Industrie	85.9
Scheepvaart	126.8
Banken	108.9
Handel	134.7
Algemeen	109.8
	107.6

HEER BOMMEL EN DE PRONEN



7860. — Heer Ollie was moeilijk bezig de proon van zijn hoofdhaar te trekken, maar dat viel niet mee omdat het ventje een grote kleefkracht had. De oude Pas wachtte dan ook niet tot het gelukt was, doch schuifelde naar de deur. „Ik hoop, dat het hechten wederzijds is, meneertje! " sprak hij. „Dan zal je het niet eenzaam hebben in deze kamer. Hier moet je blijven, want ik heb een hekel aan pottekijkers bij het prepareren van de erwten, die de pronen als hersens hebben. Ze lijken nu eenmaal op jou, Bommel. Ja, ja, ze vormen een prachtig volk, dat binnenkort de aarde zal bedekken. Maar het is hard werken omdat de kwantiteit belangrijk is. Ze lossen namelijk na korte tijd in de lucht op, en ze laten niets na. Ja, de gelijkenis is zelfs zorgelijk! " Heer Ollie rukte de proon met enkele haren van zijn schedel en sprong verwilderd op. „Ik wil hier weg! " riep hij met overslaande stem. „Laat me langs! Ik wil weg! " Maar de grijsaard wachtte hem niet af. Hij glipte het vertrek uit met een snelheid die men van zo'n bejaard iemand niet verwacht zou hebben en sloeg de deur dreunend achter zich dicht. „Hier moet je blijven! " hoorde heer Bommel hem boven het knarsen van de grendel uitroepen. „Indringers en spionnen lossen hier vanzelf op en laten niets na dat een arme oude man kan hinderen. Maar vervelen hoef je je niet, hèhèhèhè! " Zijn gekakel stierf langzaam weg, en toen was er geen ander geluid hoorbaar dan het fluiten van de wind en het gedribbel van de zuigvoetjes boven hem.





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Compa Nanzi; 16.30 ora pa mucha; 17.35 electric co.; 18.05 prisma; 18.19 stromen van kracht; 18.30 headlines; 18.41 comedy playhouse; 19.10 telesistema; 19.15 mr. Ed; 19.41 science report; 20.00 alias Smith and Jones; 21.00 nieuws; 21.30 show di Job; 22.33 nieuws; 22.47 film.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Scooby Doo; 17.30 los monstruos; 18.00 tierra de gigantes; 19.00 la italianita; 20.00 el ocaso de un sol; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 dos rebeldes; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 el conejo de la suerte; 17.30 zorro; 18.30 el clan de los pilluelos; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 Papá corazón; 21.00 isla de brujas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 mi bella genio; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 patrulla juvenil; 00.15 mensajes en la noche.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discotec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 kinderuurtje; 17.30 cartoons; 17.55 bo conoce? 18.00 electric co.; 18.30 ripiti y gana (live); 18.55 ned. nieuws; 19.00 eng. nieuws; 19.30 specials; 20.00 cocktail musical (live); 21.00 pap. nieuws; 21.30 here's Lucy; 22.00 emergency; 22.30 sixth sense; 24.15 bon soir.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.40 Faoende: Surinaams familie-progr. van Ursie Bento en Ruud van Hilten; hierin een praatje door Myrrha Sniphout over „Huisvrouwenloon"; 18.34 radiokrant voor de N.A. en Suriname; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 zaterdagochtend-uurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg zaterdagochtend-uurtje; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclamehoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 sopotocientos; 11.15 telemercado; 11.30 Ranita; 12.00 la clave de Alejo; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 Bonanza; 15.00 brujilda; 15.30 gran chaparral; 16.30 vespertina.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 capitan peligro; 12.00 King Kong; 12.15 el desafio del hombre; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el investigador submarino; 13.30 aventuras en el quinto continente; 14.00 el dragon chiflado; 14.30 halcones del espacio; 15.00 agente fantasma; 16.00 sábado sensacional.

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, class; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos del cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 platicas cristianas; 15.00 la biblia dice; 15.15 enseñemos; 15.30 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 world of life; 18.30 intercession for Israel; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 night watch; 22.00 sign off.

* Bij een ontploffing in een kolenmijn bij Witbank in Transvaal zijn tien mensen om het leven gekomen. De doden zouden allen negers zijn.

— Het bedrijfsschap Horeca heeft berekend dat de eerste vijf autovrije zondagen de Nederlandse Horecabedrijven een omzetverlies van 45 miljoen gulden (Ned.) hebben bezorgd. Voor de bedrijven en het personeel betekende dit een inkomstenderving van ruim 13 miljoen gulden.

SAMBUMBU

Het Papiaments van het verhaal over de kastijding van de slaaf Berní is te machtig dan wij het alleen in een vertaling zouden weergeven.

„Tabatin un catibu cu jama Berní, el a conta mi ke ta catibu di Shon Jan. Tur djabierne Shon Jan ta mandé hala un cabai siá pa hiba pa Shon Jan su jiu Matias Skotborg ora skool caba tres or pe jiu hanja e cabai subi bin cunucu. Ma en po subi e cabai. Ke subi e cabai e shon ta batié.

Ariba un dia e tabata bai cune cabai, el a gana na caminda, el a subi e cabai, e cabai ta un cabai canadó, el a bai halé cabai na frena, e cabai a sali na galope. E cabai a core cuné, el a topa hende den caminda ta bini, el a bai pidi e hendenan stop e cabai; e cabai a bira abao core bin cai San Wan, gana cai San Wan bula den stal, dal e homber abao te e homber su wowo a haci manere cos cu a bira grandi den su cabez.

Shon Cornea ta sinta den plenchi. Shon Jan di: „Oh hesta tela a haci porco, ata Berní a baha, bin ariba Savan, e cabai jama Savan, ariba Savan den sia di Shon Cornea mi casá. El a hala klok. Cu hala klok, maske ta un hende cu a duna luz ajeranochi, mester ta pa bin. Tur hende cu ta den cunucu, muhénan cu jiunan, tur limpi a core gana plenchi. E di cu ne homber cu jama Ba Tjadór cu ta bomba, e di: „Tjadór, bo po mira kel a haci porco. Berní a subi Savan den sia di Shon Cornea mi muhé." E Tjador di: „Mi Tjador, Martin Niwen, besschop van Curaçao, San Wan Grandi, neger, mi ta batibu awer cu bulpes te bo bira loco."

Shon Jan di cuné: „Do, bai den mangasina, saca trapi, kwe un cabuja di cabei, kwe dos bulpes bon, kita su panja, maré barica bao, pasobra ta luna pasá el a hanja panja, pa panja un kibra." Nan a mare homber, te mes a contami, nan a maré, poné barica bao. E di: „Do, mi ta bai den kamber aki mi ta bin, mi tei pega un sigá. Cada cincu minuut lo mi saca un huma. Bati e neger cu bulpes te ora e sigá bira cabitu cu mi tiré abao. Bo ta baha, Zozé ta subi, barbo stirbo. Nan a suté cu bulpe, anto ora cu ta suté, cu ta suta catibu, bo mester bisa: „Pordon, shon pordon! " Cu bo hera cu bo tabata pa hanja cincuenta, bo ta hanja mas tantu. „Pordon, shon, pordon! " el a grita, e di cu mi, te en po a grita mas.

Ora caba cu el a tira e sigá afó, e di: „Do, pass bulpe na man di tur hende di San Wan, cada un dale, bule." Nan a dale bule. Ora a gana na un tanta di dje, e tanta di: „Sjorombo, mihó dicho no, nami un cuchú mi corta e homber ei su garganta." E di: „Oh Amelia ta malcontentu cu a bati Berní. Do, los Berní, lose! Kita Amelia su panja pa panja un kibra, maré barica bao, batié cu bulpe." E homber di cu mi: „Ora nan a caba di batié, e muhé tabata su tanta, ora nan a caba di bati e tanta di dje, nan a pone nan dos riba paniweri, bei hiba na cas di un muhé cu ta cuida nan ora bati. E muhé ei ta huma kalbas di mondi, horna kalba'i mondi bao 'i candela, anto ora e ta medio lau, e ta hunta den e heridanan ei. E homber di cu mi, su lomba a bira mescos cu carni. El a gatia siete luna despues di e dia ei promé cu e por a caria. Ma ta homber grandi casá su jiunan e tabata."

P.B.

Guerrilla in Chili actief

SANTIAGO — Bij een bomexplosie in een fabriek te Calama, een kleine industriestad met ruim 50.000 inwoners op 1.600 km ten noorden van Santiago in Chili, is woensdag een arbeider om het leven gekomen. In de fabriek waar ontplofbaar materiaal wordt gemaakt, is zware schade aangericht. De produktie zal wel een maand lang stil komen te liggen.

De militaire autoriteiten van de provincie Santiago hebben donderdag bekendgemaakt dat commandostrijders van twee verboden linkse bewegingen in het begin van deze week 12 hectare bos in het gebied van Valparaiso in brand hebben gestoken.

Loonpolitiek afhankelijk van effectief prijsbeleid

MAATREGELEN OM INFLATIE IN TE DAMMEN

Min. Kroon: werkgelegenheid behoudt de grootste prioriteit

WILLEMSTAD — De bestrijding van de werkloosheid op de Nederlandse Antillen heeft de grootste prioriteit bij de minister van Economische Zaken de heer C.D. Kroon. In een vraaggesprek dat de Amigoe met de bewindsman voerde deelde hij mee dat zijn liefste wens voor de komende regeringsperiode is dat er voldoende arbeidsplaatsen kunnen worden geschapen om tot een optimale werkgelegenheid te geraken. Minister Kroon zei optimistisch te zijn dat de regering-Evertsz hierin zal slagen. Er staan een aantal interessante projecten op stapel die wanneer zij worden gerealiseerd van grote betekenis zullen zijn voor de werkgelegenheidssituatie. Een ervan is de vestiging van een tweede raffinaderij op Curacao. De heer Kroon zei het van een kant te betreuren dat gezaghebber A.E. Kibbelaar in zijn jaarrede hierover gewag heeft gemaakt. "Als het aan mij ligt komen dergelijke projecten pas in de publiciteit wanneer definitief het vestigingscontract is getekend, maar misschien heeft de gezaghebber de gemeenschap optimistisch willen stemmen door hierover mededelingen te doen".



C.D. KROON

...werkgelegenheid scheppen...

Bestrijden van inflatie

Een van de grote problemen waarmee de regering thans geconfronteerd wordt is het bestrijden van de inflatie welke voor een groot gedeelte uit het buitenland geïmporteerd wordt. Lokaal probeert het Departement van Economische Zaken deze inflatie in te dammen door een stringente prijscontrole maar deze is tot nu toe niet geheel effectief gebleken. Er ligt thans een voorstel ter tafel om het systeem van prijscontrole te wijzigen waarbij van absolute marges wordt overgestapt naar procentuele marges maar ook hieraan zijn bepaalde gevaren verbonden en de minister wil zeker niet over een nacht ijs gaan bij het nemen van een beslissing. Medio deze maand vindt er een bespreking plaats over dit onderwerp met vertegenwoordigers van diverse sociale groeperingen. De minister verklaarde voorts bereid te zijn verdere prijsmaatregelen te treffen indien dit nodig zou zijn om de inflatie te bestrijden.

Voor wat betreft de lonen deelde minister Kroon mee dat het voeren van een loonpolitiek met een eventuele loonstop niet verantwoord is zolang de prijsmaatregelen niet volledig effectief werken. Ook hierover zullen in de nabije toekomst met de diverse sociale partners besprekingen worden gevoerd. De minister koestert de wens dat men ook op de Antillen zal geraken tot een centraal overlegorgaan en een centraal akkoord zoals men dat b.v. in Nederland kent. Hij is overigens zeer te spreken over de voortvarendheid en de deskundigheid waarmee de SER nieuwe stijl de laatste tijd adviezen uitbrengt aan de regering.

Inkoopcentrale

Persoonlijk is minister Kroon een groot voorstander van een inkoopcentrale. De vorige regering heeft hieromtrent weliswaar bepaalde toezeggingen gedaan, maar de nieuwe minister van Economische Zaken wil graag alsnog overleg plegen met de diverse sociale partners alvorens tot de eventuele oprichting van een inkoopcentrale over te gaan. Volgens de heer Kroon zijn er betere oplossingen denkbaar om te komen tot aanvaardbare prijzen en garanties voor de levering van eerste levensbehoeften.

Minister Kroon is ook geen voorstander van het verlenen van monopolies al acht hij de Antillen gelukkig met het feit dat de graanfabriek Continental Milling zich hier gevestigd heeft dankzij een monopolie. Immers door de graanschaarste is het thans uiterst moeilijk om aan meel te komen. Overigens kan de levering van meel tegen de huidige prijs slechts voor nog maar enkele maanden worden gegarandeerd. De heer Kroon acht het noodzakelijk dat de regering voor die goederen waarvan momenteel een wereldschaarste heerst door contacten op regeringsniveau met de exporterende landen garanties verkrijgt zodat de Antillen van de aanvoer verzekerd blijven.

Contacten

Van groot belang acht de minister van Economische Zaken hierbij de contacten in de eigen regio zoals het nabuurlanden als Venezuela en Colombia en met de Carifta. Grote mogelijkheden op economisch gebied ziet minister Kroon bij een verdere integratie met Venezuela. De wijziging van het bewind in Caracas waar de regerinspartij Copei is verdrongen door Accion Democratica zal volgens minister Kroon niet van invloed zijn op de buitenlandse politiek van Venezuela en zeker niet t.a.v. de Nederlandse Antillen. Het ferryproject noemde de minister van grote betekenis voor de economische uitwisseling tussen beide landen en met name op het gebied van eerste levensbehoeften zou er een verschuiving kunnen plaats vinden waarbij de Antillen meer zullen kunnen gaan inkopen in Venezuela inplaats van in Europa en de V.S. al moet men daarbij niet vergeten dat de Venezolaanse regering de eigen industrie zwaar subsidieert ten behoeve van de binnenlandse markt.

Joint-ventures

Gezien de belangstelling van diverse Venezolaanse investeerders ziet minister Kroon ook goede mogelijkheden voor joint ventures met Venezolaans-Antilliaans kapitaal. De faciliteitenwetgeving zal met spoed moeten worden aangepast en de vestiging van een tweede vrije zone moet zo snel mogelijk worden geëntameerd om vestiging voor buitenlandse investeerders aantrekkelijker te maken.

Voor wat betreft de energiecrisis voorziet de minister geen onmiddellijke moeilijkheden voor de Antillen waar men in de gunstige omstandigheid verkeert dat er lokaal een olieraffinaderij gevestigd is. Wel zal de belastingheffing op de oliemaatschappijen die in de Antillen zijn gevestigd opnieuw moeten worden bekeken (naar de Amigoe heeft vernomen is deze zaak momenteel in studie).

Plan KOP

De heer Kroon voorziet geen problemen op economisch gebied i.v.m. de voorgenomen decentralisatie welke zijn regering voorstaat. Wel is hij van mening dat er nauw contact moet zijn tussen het Land en de eilandgebieden i.v.m. de economische planning. De heer Kroon heeft zich als statenlid herhaaldelijk uitgesproken voor het opstellen van een integraal sociaal-economisch plan en dit is een van de eerste onderwerpen welke hij met de medewerkers van zijn Departement heeft besproken. De afdeling Statistiek is de laatste maanden sterk verbeterd maar een wetgeving op het gebied van de Statistiek en het hanteren van nationale rekeningen is noodzakelijk om te geraken tot een zo planmatig mogelijke aanpak op economisch gebied.

De minister is een groot voorstander van de vestiging van importvervangende industrieën op alle eilanden. Dit behoeven geen grote industrieën te zijn maar bedrijven die aan tien tot twintig man werk kunnen verschaffen. Bescherming door het heffen van discriminerende invoerrechten dan wel het hanteren van importverboden is noodzakelijk om dergelijke bedrijven levensvatbaarheid te geven maar het Departement moet dan door geregelde prijs- en kwaliteitscontrole ervoor waken dat de gemeenschap inderdaad profiteert van de vestiging van deze bedrijven. Voorts moet volgens de heer Kroon het toerisme verder worden uitgebouwd. Een handicap daarbij is de voorgenomen beperking van het aantal vluchten door luchtvaartmaatschappijen als gevolg van de oliecrisis en de regering moet terzake dilligent zijn om te voorkomen dat de toeristenstroom naar de Antillen hiervan grote schade zal ondervinden. Ook moet aandacht worden besteed aan uitbreiding van de mogelijkheden voor tuinbouw en veeteelt zodat de Antillen voor een gedeelte althans hun eigen agrarische produkten kunnen voorbrengen.

Voorlichting

Voorlichting aan de bevolking t.a.v. het tegengaan van verspillingen en het doen van een bewuste keuze bij de aankoop van artikelen waarbij zowel op prijs als op kwaliteit moet worden gelet acht de minister van groot belang. Hij vindt het daarom zeer jammer dat er op de Antillen nog steeds geen consumentenorgaan bestaat. De regering zal alle medewerking verlenen aan de oprichting van een dergelijk instituut. De kredietbeperking welke de afgelopen jaren is gehanteerd door de centrale regering heeft volgens minister Kroon gunstige resultaten opgeleverd gezien de grote spaaroverschotten bij de lokale banken. Er is duidelijk sprake van spaarzin bij de bevolking maar het ontbreekt nog steeds aan mogelijkheden voor de kleine investeerders om hun geld lokaal te beleggen. Ook in dit verband acht minister Kroon de vestiging van kleine importvervangende industrieën van belang.

Minister Kroon is overigens van mening dat met name de middenstand hierbij een voorbeeld moet geven en meer ondernemerszin moet tonen. De overheid zal ten allen tijde bereid zijn om b.v. door middel van garanties nieuwe vestigingen te entameren en van geval tot geval zal moeten worden bekeken in hoeverre bescherming vereist is.

De heer Kroon verklaarde tenslotte het voorzichtige optimisme van premier Evertsz t.a.v. de naaste toekomst van de Antillen te delen. Als oud-voorzitter van de financieel economische werkgroep van de Antilliaanse sectie van de Koninkrijkscommissie heeft de heer Kroon inzage gehad in de prognoses voor de komende jaren zodat hij zich voor wat betreft de naaste toekomst een goed beeld kan vormen. Overigens heeft hij dezer dagen zijn ontslag als lid van de Koninkrijkscommissie ingediend omdat hij evenals trouwens zijn collegae Evertsz en drs. R. Pieternella van mening is dat ministers als leden van de uitvoerende macht geen adviserende stem kunnen hebben in een Koninkrijkscommissie. "Het zou erop neerkomen dat wij onszelf gaan adviseren", aldus minister Kroon.

Nieuwe fabriek van Mosaicos Antillano n.v.

WILLEMSTAD — De tegelfabriek Mosaicos Sanchez op Curacao zal in een nieuw gebouw aan de Schottegatweg worden voortgezet onder de naam Mosaicos Antillianos n.v.

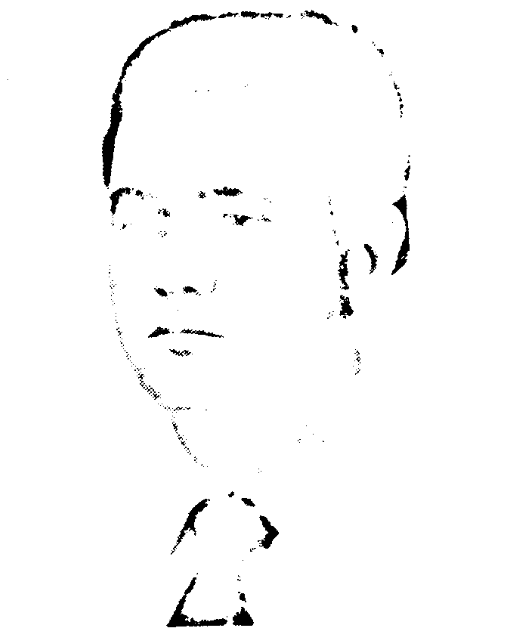
Begin dit jaar heeft de pas opgerichte maatschappij Mosaicos Antillianos n.v. de zaken van Mosaicos Sanchez overgenomen en werd het nieuw werkkapitaal en financiering door lokale banken een fabriekscomplex opgezet naast het benzinestation Buena Vista welke in maart aanstaande opengaat. De produktie wordt intussen voortgezet in het oude pand te Groot Davelaar. De direkteur van Mosaicos Antillianos, de heer Francisco Sanchez, zegt in een brief dat de bevolking van Curacao trots zal zijn met de poging van Mosaico Sanchez om onze economie te versterken.

Zwaardere straf watervervuiling

WILLEMSTAD — Er is een eilandsverordening in de maak waarin de sanctie voor het vervuilen van het water van Curacao door lozing van welke afvalstof dan ook zal worden verzwaard. Momenteel kan er een boete tot f. 5000 worden opgelegd voor watervervuiling. Het ligt in de bedoeling deze boete te verhogen tot f. 30.000.

Er zijn landen in de wereld waar behalve boetes ook gevangenisstraffen worden opgelegd voor watervervuiling. Aldus een bericht in de nieuwsbrief van de Kamer van Koophandel en nijverheid van Curacao.



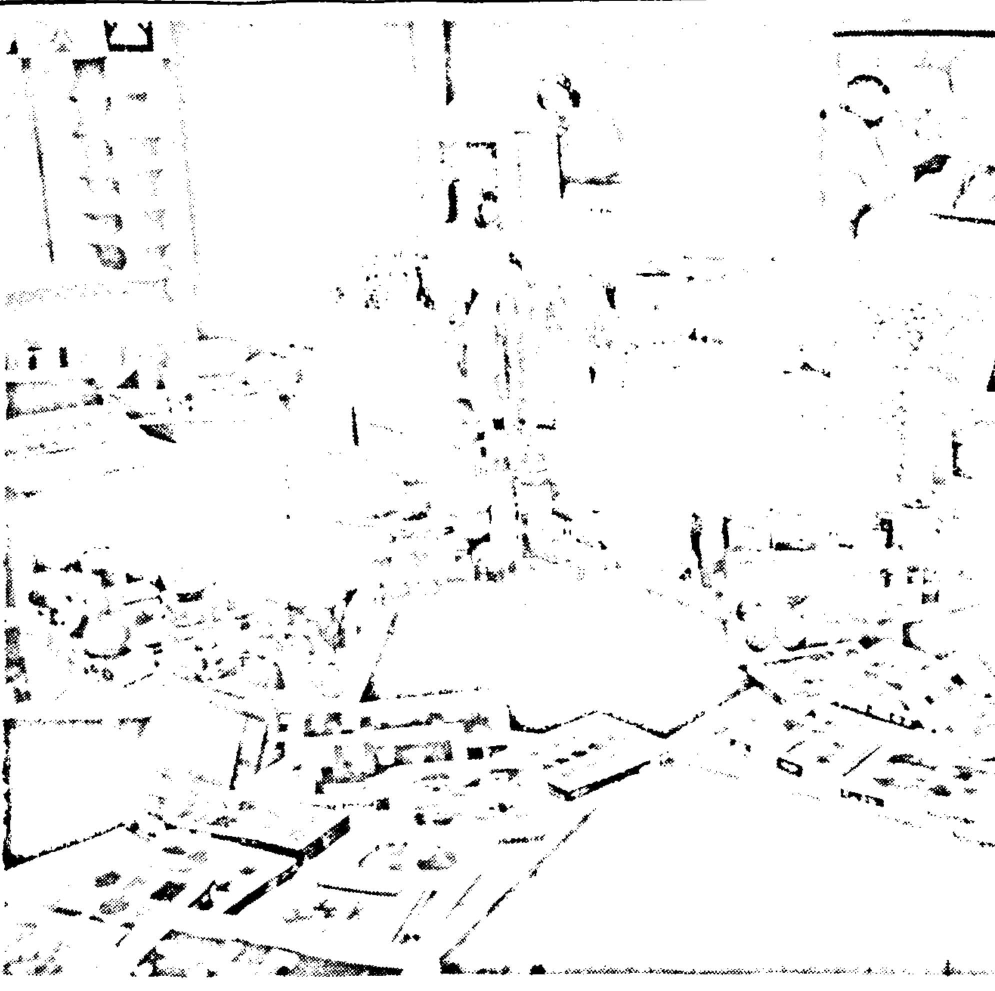


WILLEMSTAD. — Tijdens de eerste vergadering van dit jaar van de Kamer van Koophandel werd de heer Hubert Harold van Grieken (foto boven) herkozen als voorzitter van de Kamer voor het zittingsjaar 1974. De heer Van Grieken werd zonder tegenkandidaat bij acclamatie gekozen. Dit is ongetwijfeld te danken aan zijn energieke begeleiding gedurende het vorig jaar. Gedurende deze eerste vergadering werd tot vice-voorzitter van de Kamer gekozen de heer Jacques Jonckhout.

Telegram VLC lid aan minister en gedeputeerde

WILLEMSTAD — In een telegram gericht aan de gedeputeerde van Onderwijs, de heer S. Rigaud zegt de heer H. van der Hoeven, die zich deelnemer aan het onderwijskongres van de V.L.C. noemt, het volgende: „Betreurt ten zeerste minachtend betoog van Uw persoon bij opening van het onderwijskongres". Aan de minister van Onderwijs, de heer Croes zond hij het volgende telegram: „Diep teleurgesteld afwezigheid Uw persoon bij opening van onderwijskongres". De heer H. van der Hoeven is lid van de V.L.C.

In een nevenlokaal van de St. Paulus L.T.S. aan Saliña Abao houdt de firma „Prompthly" een expositie van speelmateriaal, reliefkaarten, handenarbeidsartikelen en andere



leermiddelen. De expositie zal gedurende het V.L.C.-kongres ter plaatse ook voor het gewone publiek toegankelijk zijn en geeft een ruim overzicht van moderne leermiddelen.

Salt company voor milieu-bezorgdheid geprezen

WILLEMSTAD — International Salt Company, onderdeel van Akzona, is door de American ornithologists union geprezen door zijn manier waarop dit bedrijf bij zijn vestiging op Bonaire de flamingo's en hun broedplaats heeft ontzien. Deze Amerikaanse flamingo, aldus de resolutie op het 91e congres van de vereniging, is een speciaal soort vogel, wier broedplaatsen in de laatste tientallen jaren de nodige moeilijkheden hebben ondervonden, Antilles international salt company als dochter van International salt company heeft een zeldzaam voorbeeld gegeven van bezorgdheid voor het milieu, aldus de resolutie.

Minister Croes liet verstek gaan

Cova: Onderwijs wordt door politiek misbruikt

WILLEMSTAD. — Met toespraken van de heer S. W. Rigaud, gedeputeerde, directeur van het departement van Onderwijs de heer P. T. Sprockel, de heer Ha da Costa Gomez voorzitter van de Pedagogisch Didactische commissie en Errol Cova voorzitter van de V.L.C., werd gisteren het „onderwijscongres 1974" gestart. Alle sprekers onderkenden het belang van een dergelijk congres en vooral het initiatief dat deze keer uit de boezem van het onderwijspersoneel, de V.L.C., zelf kwam, waarmee dan direct werd afgerekend met de image van de „ongeïnteresseerde, a-sociale Antilliaanse onderwijzer, zoals Errol Cova benadrukte. Dat de minister van Onderwijs, de heer Croes, verstek liet gaan en de gedeputeerde van Onderwijs, de heer S. W. Rigaud, een betoog hield, dat met gemengde gevoelens onder het aanwezige publiek werd ontvangen, mocht de sfeer van animo en idealisme niet verstoren. Onder de aanwezigen waren vele vakbonds-, onderwijs- en overheidsprominenten. De ongetwijfeld complexe problematiek van onze onderwijssituatie zal waarschijnlijk na dit congres zeker een stapje dichter bij een oplossing zijn gebracht, indien de V.L.C. gedurende de komende drie dagen kans ziet spijkers met koppen te slaan.

Ceremoniemeester, de heer H. Hollander, leidde na het welkomstwoord de diverse sprekers in, terwijl hij summier een uiteenzetting gaf van de doelstellingen van dit congres. Het Antilliaanse volkslied onderstreepte de nationale sfeer en het belang van dit werkcongres, dat als uiteindelijk doel heeft bij te dragen tot verbetering van de onderwijs-chaos. Verder maakte de heer Hollander gewag van het feit, dat hoewel het momenteel vakantie is, de V.L.C.-leden toch nog in groten getale aanwezig waren, hetgeen als een positieve indicatie mag worden aangemerkt, aldus de heer Hollander.

Terecht merkte daarna de gedeputeerde Rigaud in zijn toespraak op, dat wij inderdaad iets zullen moeten gaan doen aan de mentaliteit van „Hulanda soru pa tur cos", nu de onafhankelijkheid voor de deur staat, waarbij dit eigen initiatief van een dergelijk congres hopenlijk inspirerend mag zijn. Met veel humor, hoewel met een harde realistische ondertoon, waarschuwde de gedeputeerde tegen allen die zonder kennis van zaken meenden te kunnen oordelen over onze onderwijssituatie.

Verder stak de heer Rigaud de aanwezigen een hart onder de riem en drukte hij alle deelnemers, die hij graag de „civilisadores" noemde, op het hart dat dit initiatief van nationaal belang is. Zijn persoonlijke medewerking werd gegarandeerd, wanneer men te zijner tijd met voorstellen tot verbetering van onze onderwijssituatie zal komen.

In een felle met veel moeilijke woorden doorspekte emotionele toespraak hekelde de heer H. da Costa Gomez, voorzitter van de Pedagogisch Didactische commissie, allen die de Antilliaanse onderwijsveldwerkers misbruikten voor andere en politieke doeleinden en dit ten koste van het onderwijs. Met veel schwung werd het initiatief tot dit congres geprezen als een zeer belangrijke stap op de weg naar verbetering van ons onderwijssysteem.

Da Costa Gomez: „De V.L.C. is van mening dat de systeempauze die al tientallen jaren heerst in onze onderwijsorganisatie slechts door u (de veldwerkers van de V.L.C.) kan en moet worden doorbroken. U bent degenen die in het verziekte veld het zware werk moeten verzetten. U ervaart dag in dag uit de ellende, frustraties en neurose van kinderen en collega's aan den lijve. U kent de actuele situatie veel beter dan alle magische katheder-mensen, vaak deskundigen uit andere culturen. Slechts door samen ten strijde te trekken, zult u de frustraties, ontevredenheden en onzekerheden kunnen overwinnen", aldus de voorzitter van de Pegagogisch Didactische commissie van de V.L.C. Tenslotte stelde de heer Da Costa Gomez dat men zich niet moet afvragen wat de financiële gevolgen zijn van de aanbevelingen, die straks na het congres zullen worden gedaan ter verbetering van onze onderwijssituatie, terwijl met een „Sterkte kameraden", hij een stevig applaus mocht ontvangen.

De heer Errol Cova, de huidige voorzitter van de V.L.C., was duidelijk de meest geroutineerde spreker getuige de geraffineerde opbouw van zijn betoog, dat ook niet helemaal van emotie was gevrijwaard. Met een overzicht van de voorgeschiedenis die geleid heeft tot dit congres, dat zich zal buigen over een gemaakte analyse van onze onderwijssituatie, vroeg Errol Cova op indringende wijze de inbreng van allen. De heer Cova zei verder onder meer: „Toen dit bestuur (V.L.C.) in 1972 door de leden werd gekozen, moest zij de richting bepalen van onze jonge vakbond. De behartiging van de onderwijskundige belangen door de V.L.C. deed ons denken in de richting van een speciale commissie ter behartiging van deze belangen. Juist in deze periode zijn wij getuige geweest van een politieke campagne, waarbij „onderwijs" naar hartelust werd misbruikt, waardoor de V.L.C. zich genoodzaakt voelde om de onderwijssituatie te bestuderen en daarover een standpunt te formeren. Wij hebben een scherp opgestelde brief verzonden aan de heren politici (2 augustus 1973), een brief die een uitdaging en een bezuiniging was."

De heer Cova noemde achtereenvolgens een serie facetten van onze onderwijschaos, zoals het grote aantal zittenblijvers, verzuim, het tekort aan basis, B.O kleuter- en nijverheidsscholen, de onaangepastheid van ons onderwijs, waarbij het volkskind de dupe wordt, het ontbreken van Antilliaanse doelstellingen, de intellectualistische vorming van ons onderwijs zonder dat de mensvorming een kans krijgt, het gebrek aan herscholingsmogelijkheden, en tenslotte het gebrek aan mogelijkheden tot inspraak van de ouders, enzovoorts.

Op geen van deze punten welke in de brief aan de „heren politici" waren gericht, is ooit gereageerd door iemand, aldus de voorzitter van de V.L.C. Cova: „De V.L.C. gelooft dat een van de peilers waarop deze gemeenschap moet kunnen rekenen, het vakbondswezen is. Dit is de enige instantie die in de huidige ontwikkeling van de democratie het volk kan behoeden voor een verkapte dictatuur, waarin met het fundamenteel recht van iedere burger, namelijk het kiesrecht, wordt gemanipuleerd, zodat de uitgesproken wens van het volk gezien gaat worden als een formaliteit, waaraan de grote heren zich niet hoeven te houden. Dit impliceert van de kant van de vakbonden een grote mate van vormingswerk, waardoor het kader zodanig uitgebreid en gespecialiseerd kan worden dat het een verantwoorde strijd kan aanbinden tegen het verrot politiek systeem, waarin persoonlijk en partijpolitiek belang prevaleren boven het algemeen belang en waarin verstand, oprechtheid en vaderlandsliefde het zeker verliezen van demagogie, corruptie en egoïsme."

De voorzitter van de V.I.C., Errol Cova, besluit hierna met een dringend beroep op alle vakbonden, alle politieke partijen en vooral de onderwijsinstanties, de V.L. C. te steunen om te komen tot verheffing van ons volk, zodat een ware democratie door de inspraak van het volk, gewaarborgd kan worden.

Gids van eenheid over Kind van de rekening

WILLEMSTAD — Het laatste nummer van het Kerk-orgaan Gids tot eenheid, dat rond de feestdagen verscheen, maar wel wat aan de late kant was, is ditmaal een thema-nummer geweest. Onderwerp was: Het kind van de rekening. Zo is er een interview opgenomen met ouders die een kind geadopteerd hebben evenals een kerstverhaal uit Colombia. Tenslotte is er ook een artikel over het werk van de Voogdijraad.

In het gesprek met de twee ouderparen, die een kind geadopteerd hebben wordt door deze ouders de nadruk er op gelegd, dat het geadopteerde kind echt een gewenst kind was, omdat het paste in de gedachten, welke de ouders hadden over de gewenste samenstelling van het gezin. Men wilde dit uitdrukkelijk zo stellen, omdat men zich enigszins ergert aan de reactie uit de omgeving, waarbij men zegt, dat men het zo nobel vindt, dat zij een kind hebben geadopteerd.

Deze ergernis komt voort uit het feit, dat zij dit geadopteerde kind evenzeer als vervulling van hun wensen ervaren als een bloedeigen kind zou zijn; ze zijn er dankbaar voor en vinden het een verrijkfng van persoons- en gezinsleven. Dit spreekt uiteraard helemaal sterk voor ouderparen, die weten, dat gezinsuitbreiding langs natuurlijke weg niet meer mogelijk is.

Beide ouderparen, zo blijkt uit het artikel in Gids tot eenheid, hadden van tevoren bewust nagedacht over de vraag: wat betekent het, dat je een kind krijgt van een ander; zit daar geen groot risico in? Hun antwoord op deze vraag is vrij optimistisch, omdat zij ervan overtuigd zijn, dat in het proces van de karaktervorming de invloeden van opvoeding en milieu sterk zijn. Hoe dan ook: adoptie, aldus Gids tot eenheid, is voor de ouders een doordacht avontuur. Doordacht, omdat deze wijze van kinderen krijgen meer bewust verloopt dan in vele gevallen van natuurlijke gezinsuitbreiding het geval is.

Avontuur, gelegen in de onbekende mogelijkheid en onmogelijkheden van het kind. Adoptie: voor het kind een nieuwe kans, die het krijgt in een situatie, waarin het geen enkele kans had. Aldus het Kerk-orgaan.

Onder de kop Waar het kind de bescherming vindt, wordt aandacht besteed aan het werk van de voogdijraad, waarbij men in de meeste gevallen komt aankloppen voor financiele steun. Hierbij zijn het de onschuldige kinderen, die niet voor zichzelf kunnen opkomen, die de nadelige gevolgen te verwerken krijgen. Als ze al voldoende hebben om te eten en zich te kleden, wat blijft er dan in veel gevallen nog over om studie, ontwikkeling en ontspanning en een mooie toekomst te verzekeren, zo vraagt de heer M. van den Maagdenburg zich in deze bijdrage af.

VERLOOFD

Emily C. Krottnauer

en

Raymond F. van Meeteren

Aruba, 10 januari 1974

ARUBA AGENDA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN
ORANJESTAD, STA CRUZ, PARADERA en NOORD: dokter A. D. Zijderveld, Bachstraat 9, tel.: 3983.
SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
DIVERSEN
VER. SURINAME: 20.00 bingo-drive.
S.A.C.: 19.30 bestuursvergadering - clubgebouw S.A.C.

ZATERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
Y.M.C.A.: 13.30-16.30 zwemlessen - kinderen; 19.00-21.00 tienerclub - clubgebouw San Nicolas.
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur open voor leden.
ARUBA SCHIETBOND: 14.00 sportpistool 30 schoten precissie, klapschijf record 551 Swanborn - marinierskamp.

ORANJESTAD — In het afgelopen jaar spraken in de Sint Franciscuskerk te Oranjestad onder het motto „de kerk in de gemeenschap" twaalf leken (zes dames en zes heren) over actuele onderwerpen betreffende de Arubaanse gemeenschap. Deze actie kan zeer geslaagd genoemd worden omdat personen nauw betrokken bij de onderwerpen die ter sprake werden gebracht hierover uitvoerig konden spreken. Dit jaar wil deze parochie een nieuwe methode van evangelie-prediking uitproberen.

Eens in de maand wordt tijdens de weekenddiensten een passage uit het evangelie behandeld, die begeleid en toegelicht wordt door visuele middelen. Deze diensten worden voorbereid door een groep van jongeren en volwassenen in samenwerking met de parochie-priesters. De bedoeling is het evangelie door woord en door visueel materiaal te plaatsen in de concrete Arubaanse situatie van 1974. Dit parochiejaar heet dan ook „evangelie '74".

KRALENDIJK — Het jaar 1974 lijkt een goed jaar voor Bonaire te worden. De Bonaire Petroleum Corporation is reeds begonnen met de nodige boorwerkzaamheden voor het aanleggen van de pieren waar de maatschappij een opslagplaats en later een raffinaderij gaat vestigen (zie foto). De hoop is nu dat er meer maatschappijen zich op Bonaire zullen vestigen dit jaar.

Volleybalcompetitie na reis naar Sto Domingo

ORANJESTAD — Van de zijde van de Aruba Volleyball Association wordt vernomen dat de nieuwe competitie eind januari/begin februari zal aanvangen. In het weekeinde van 17 januari zal een dames- en herenselectie van de AVA enkele wedstrijden spelen in Santo Domingo. Dit op uitnodiging van de volleyballbond van de Dominikaanse Republiek. Dit is bedoeld als training voor de Dominikaanse selectie, in verband met de Centraalamerikaanse en Caribische Spelen in februari in genoemde stad. Zowel de heren- als de damesselectie van de AVA zal bestaan uit twaalf spelers, een delegatieleider en twee coaches.

Wat de nieuwe competitie betreft, hebben de clubs die nog niet hebben ingeschreven tot uiterlijk 10 januari de kans om dit te doen. Na deze datum zullen geen inschrijvingen meer worden aangenomen.

Voor de heren-A afdeling hebben tot nu toe drie verenigingen (Brazil, Rapid en Connie Francis Club) ingeschreven, terwijl de inschrijving van nog twee clubs wordt verwacht. Voor de dames-A afdeling eveneens drie teams (Rapid Red, Noord Volley Masters en Jolly Girls), terwijl nog gewacht wordt op Volkswagen en La Fama.

Voor de heren-B afdeling zijn reeds zes inschrijvingen binnen, met de verwachting dat nog drie teams zullen inschrijven. Voor dames-B hebben negen teams ingeschreven en het wachten is op nog vier teams. Bij de Junioren is de inschrijving ontvangen van zes teams (4 jongens en twee meisjesteams) en vermoedelijk zullen nog zes teams zich hierbij aansluiten. Wat de aspiranten-afdeling (jongens en meisjes van 9 tot en met 14 jaar) betreft, is de inschrijving van slechts één team binnen, doch verwacht wordt dat nog een groot aantal zal volgen.

Enige tijd geleden bood een Poolse trainer zijn diensten aan met het verzoek aan de AVA om een offerte te sturen. Zowel de AVA als de ASU staan hier zeer positief voor. Op een brief van de AVA in december aan deze trainer en waarin een salaris van vijfhonderd dollar werd aangeboden, is tot nog toe geen reactie ontvangen. In februari wordt de algemene ledenvergadering van de AVA gehouden, waarbij onder meer een nieuw bestuur zal worden gekozen.

Nieuwjaarsreceptie Holiday Inn Aruba

ORANJESTAD — In de Bon Biniroom van Holiday Inn Aruba werd gisteravond een nieuwjaarsontvangst gehouden waarbij de gasten werden ontvangen door innkeeper Thomas Zeisel namens Holiday Inn, Arturo Jeserun namens Aruba Real Estate en Everette McCarlie namens Kings International Casino. Onder de gasten bevonden zich gezaghebber en mevrouw Jossy Tromp, minister mr Hendrik Croes en echtgenote, ondervoorzitter van de Staten Frans D. Figaroa, gedeputeerden Max Croes en Osbaldo Croes, statenlid Daniel Leo, leden van de eilandsraad, hoofd toeristenbureau Bety Arends en vele anderen uit de Arubaanse samenleving.

Er heerste dank zij de uitstekende service van het personeel onder leiding van de heer Dammerman een uitstekende stemming waarbij tussendoor de Mariachis Aruba, Cesar Lopez en zijn orkest en de zanger Tony Daron, op de nieuwe stage in de Bon Biniroom, voor de muzikale omlijsting zorgden. Hedenavond wordt door de directie van Sheratonhotel de nieuwjaarsontvangst gehouden.

Genotmiddelen buitgemaakt

ORANJESTAD — Vermoedelijk met de gedachten in zijn hoofd dat de prijzen van genotmiddelen met sprongen omhoog zijn gegaan besloot een nog onbekend persoon om in te breken in het Chesterfield-restaurant te San Nicolas. Met geweld verwijderde hij een raam en een ijzeren traliewerk en nam vanuit het interieur twaalf flessen whiskey, twintig sloffen Marlboro en vijf sloffen Richmond mee.

Een koopman in Oranjestad meldde de diefstal van drie dames horloges met een gezamenlijk waarde van bijna drie mille. Deze horloges lagen in de vitrine van de verkoopruimte.

Een bewoner van de Rembrandtstraat te San Nicolas deed aangifte van diefstal van een portemonnee inhoudende een bedrag van achthonderd gulden. De portemonnee lag onder een matras in zijn woning.

Een inbraak in de Coruba supermarket te San Nicolas leverde een buit op van een bedrag van twintig gulden dat uit een bureaulade werd weggenomen. Om toegang te verkrijgen werd van de opslagplaats een hangslot van de buitendeur opengebroken.

* Acht doden en twintig min of meer ernstig gewonden heeft een verkeersongeluk in Kenia geeist. Een volle bus stortte ten noorden van Nairobi in een drooggevallen rivier en maakte een val van twintig meter.

Magere beloning

ORANJESTAD. — Een Amerikaanse toeriste die in Holiday Inn logeerde deed bij de politie aangifte van vermissing van haar ring met platinum en diamanten ter waarde van vijf duizend dollars. Zij dacht de ring, die in Amerika verzekerd is, in het hotel verloren te hebben.

Gistermiddag vond de veertienjarige Venancio Eckmeijer van de Timonstraat uit Oranjestad de ring en bracht deze naar de recherche.

Hedenmorgen ging de recherche met de eerlijke vinder naar de toeriste in het hotel om de ring weer af te leveren.

De jongeman kreeg veel woorden van lof te horen met de aansporing op deze eerlijke weg te blijven gaan. Als beloning kreeg hij . . . tien dollar.

Volgens Aruba news:

Meningen verdeeld over koopavonden

ORANJESTAD — Uit „Aruba News", het orgaan van de Vereniging van Handel en Industrie blijkt dat de meningen onder de handelaren over het houden van koopavonden erg verdeeld zijn. Verschillende zakenlieden waren erg teleurgesteld en vonden het jammer dat zij hun winkel hadden geopend, terwijl anderen zeer tevreden waren. Aruba News is van mening dat er wat verkeerd ging met het aankondigen van deze verkoopavonden, omdat deze aankondiging van de koopavonden volgens de redactie te laat geschiedde. Verwacht wordt dat op de eerstvolgende vergadering van de Vereniging dit punt onderwerp van gesprek zal uitmaken. Dit jaar heeft de Kamer van Koophandel de verkoopavonden niet geadverteerd zoals gebruikelijk was.

Deze week geen Panorama op Aruba

ORANJESTAD — Doordat de Panorama's in verband met de feestdagen niet tijdig op Aruba zijn aangekomen, zullen de abonnees op Aruba deze week geen Panorama ontvangen. Zij ontvangen volgende week twee Panorama's.

DE DIRECTIE

ACI bereikte veel in afgelopen jaar

BARCADERA — De directeur van de Aruba Chemical Industries D. G. Snipes heeft in een nieuwjaarsboodschap aan zijn personeel de voldoening uitgesproken dat afgelopen jaar veel bereikt werd.

De medewerking van het personeel heeft ongetwijfeld in belangrijke mate bijgedragen dat het bedrijf goed te voorschijn kon komen. Indien deze werkwijze wordt voortgezet kan, aldus de heer Snipes de toekomst met vertrouwen worden tegemoet gezien. Ofschoon afgelopen jaar met 1101 dagen zonder ongeval het bedrijfsveiligheidsrecord ten einde kwam, kunnen we trots zijn dat we dit bereikt hebben.

Met de hoop dat de veiligheid in het bedrijf zal blijven voortduren en de beste wensen voor personeel en gezinnen besloot de heer Snipes zijn jaarlijkse boodschap.

11 februari: Schiphol-Aruba

ORANJESTAD — Het staat vanwege de energiecrisis niet vast dat chartervluchten van de luchtvaartmaatschappij ONAR van Boston naar Aruba, welke de komende achttien weken zouden plaatsvinden, doorgang kunnen vinden. Met deze vluchten zouden 2600 toeristen naar Aruba worden gebracht. Oorspronkelijk zou de TAA deze vluchten met toeristen voor Aruba uitvoeren maar deze maatschappij liet het in verband met de energiecrisis afweten. Het probleem is thans dat de ONAR-vliegtuigen niet op Aruba zouden kunnen tanken.

Bij het eerste vliegtuig dat vandaag verwacht wordt zou dit nog wel kunnen gebeuren doch bij de volgende vliegtuigen niet. Lago en Esso schijnen er de voorkeur aan te geven dat in eerste instantie de vaste klanten die contracten met Lago en Esso hebben geholpen worden. Het is overigens opmerkelijk dat nu de energiecrisis overal voelbaar is er regelmatig verzoeken binnenkomen van schepen om op Aruba te bunkeren, terwijl deze schepen vroeger niet op Aruba kwamen.

Vier ton aan vuurwerk

ORANJESTAD — Uit de Amigoe ten dienste staande gegevens blijkt dat de laatste twee maanden van het afgelopen jaar op Aruba 260.000 kilo vuurwerk met een aangegeven waarde van 375.000 gulden werd aangevoerd. Hiervan was 150.000 kilo voor doorvoer naar Colombia. Hieruit blijkt dat voor een waarde van ruim 225.000 gulden aan vuurwerk op Aruba is gebleven. Neemt men hierbij de vijfentwintig procent invoerrechten en de winst van de handelaren dan kan gesteld worden dat op oudejaarsavond ruim vierhonderd duizend gulden aan vuurwerk op Aruba de lucht is ingegaan, ruim vijftien procent meer dan oudejaarsavond 1972.

Tafelpoot dringt in lichaam van man

ORANJESTAD — Politie-assistentie werd gevraagd te Santa Cruz voor een man die gewond zou zijn geraakt. Uit het onderzoek bleek dat de dertig-jarige M. H. W. in zijn woning was geslipt en daarbij met vol gewicht terecht kwam op een poot van een tafel. Het gevolg was dat de tafelpoot twintig centimeter in het lichaam van de man terecht kwam. Een zuster van het slachtoffer wist de tafelpoot uit het lichaam te trekken en de wonde met een doek te bedekken. Het slachtoffer werd voor verdere behandeling in het hospitaal opgenomen.

Dennert commissaris Bank Ned. Antillen

ORANJESTAD — Oud-minister van Justitie dokter Hubert Dennert, thans hoofd van de Gezondheidsdienst op Aruba, werd onlangs benoemd tot commissaris van de Bank van de Nederlandse Antillen in de vacature van de heer Jonckheer. Van Aruba zijn thans commissaris van deze bank dokter Hubert Dennert, Jan Visser en Guus Nouel.

DE GOUVERNEUR VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN EN MEVROUW LEITO

zullen, ter gelegenheid van de jaarwisseling, gaarne ontvangen op zaterdag 5 januari 1974 van 20.30 tot 22.30 uur in de Papiamento Room van het Aruba Caribbean Hotel.

Kleding heren: smoking of donker kostuum.

Premiere Wadirikiri

ORANJESTAD — Vrijdag 18 januari zal in Cas di cultura het toneelstuk Wadirikiri van Ernesto Rosenstand in premiere gaan. Met dit stuk zal de Arubaanse toneelgroep Mascaruba haar koperen jubileum vieren.

Het is niet de eerste keer dat Mascaruba een stuk van Ernesto Rosenstand speelt. Velen zullen zich Macuarima nog herinneren, een van de grootste suksessen van Mascaruba, dat twee jaar geleden werd opgevoerd tot zelfs in Venezuela toe.

Wadirikiri is echter een musical en een romantisch stuk, gebaseerd op een verhaal dat Rosenstand ongeveer 15 jaar geleden schreef met dezelfde titel nl Wadirikiri. Zoals bekend heeft Rosenstand in 1960 een serie verhalen geschreven onder de titel „Kuentanan Rubiano" waarvan dezer dagen de tweede uitgave gepubliceerd zal worden.

Over de muziek van de musical zegt Ernesto Rosenstand: „Hoofdzaak van een musical is de muziek. En ik moet zeggen dat Rufo Odor, die alle muziek heeft gecomponeerd, een fantastische prestatie heeft geleverd. (Of zoals de schoolkinderen zeggen: great). De muziek is uitmuntend en sommige delen zijn zelfs zonder te overdrijven subliem. Wanneer je als schrijver van de tekst de muziek hoort, voel je je tevreden en ook een beetje trots dat je de middelen hebt kunnen verschaffen om dit werk te scheppen. Tot zover Ernesto Rosenstand, schrijver van Wadirikiri, waarin de hoofdrol vertolkt zal worden door Farita Croes Luydens, winnares van het festival Voz di oro van Aruba 1973.

Bestuursraad Maduro

ORANJESTAD — Uit een rondschrijven van de firma Maduro and Sons Aruba nv blijkt dat de raad van commissarissen thans bestaat uit de heren Norman Chumaceiro, Richard A. C. Henriquez, Mordy S. L. Maduro en Pieter Wurtz. De heer Oscar S. Henriquez treedt op als managing director terwijl de heren David Leonard, Rudolph Maes en Herman J. Somers gezamenlijke procuratie hebben.

Gouverneur op Aruba

BEATRIXLUCHTHAVEN — Gouverneur drs B. M. Leito vergezeld van zijn echtgenote en kinderen is hedenmorgen voor een driedaags bezoek op Aruba aangekomen. Hij werd tevens vergezeld door zijn adjudant majoor Dekker en echtgenote. Op de luchthaven werd de gouverneur begroet door de commissie van ontvangst bestaande uit gezaghebber Jossy Tromp, gedeputeerde Osbaldo Croes, eilandssecretaris John Booi, commissaris J. F. Oldenboom, overste Wentholt en luchthavenmeester Van Herwaarden. De gouverneur nam zijn intrek in het Aruba Caribbeanhotel waar hij morgenavond met zijn echtgenote de traditionele nieuwjaarsontvangst voor de Arubaanse gemeenschap zal houden. Zondag keert de gouverneur naar Willemstad terug.

Kenneth Ecury zingt in Franciscus-kerk

ORANJESTAD — De heer Kenneth Ecury, zoon van de heer en mevrouw Bety Ecury, die in Mexico studeert en thans met vakantie op Aruba is, zal zondag in de Sint Franciscuskerk zingen tijdens de mis van 's avonds zeven uur. Kenneth heeft met zijn muziek in Mexico zeer veel succes geboekt. Binnenkort verschijnt zijn tweede langspeelplaat.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

DOROTHY

Aruba, 3 januari 1974

Albert Kock
Annemiek Kock-Hoftijzer
Stanley

Arnhems echtpaar over anti-stemming op Aruba:

Iedereen praat over teruggaan

ORANJESTAD. — In het Nieuwsblad van Arnhem verscheen kort geleden een verhaal over een Arnhems echtpaar op Aruba onder de kop: „Iedereen praat over teruggaan". De Amigoe ontving dit verhaal uit Nederland van een relatie, die zich afvroeg: „Is dit nu allemaal wel zo?" Dit wordt aan onze lezers ter beoordeling overgelaten, maar de Amigoe is er wel van overtuigd, dat het artikel vele negatieve punten en onjuistheden bevat, zeker ten opzichte van de opmerkingen ten aanzien van de officieel niet bestaande rassendiscriminatie.

Over taal-probleem: papiamento goed als hulp-taal

„Er gaan steeds meer onderwijzers en leraren terug naar Nederland, niet alleen omdat ze kinderen hebben die naar school moeten — en die ze liever niet op een Antilliaanse school willen hebben — maar ook omdat er op Aruba een groeiende anti-macambastemming heerst. De Nederlanders zijn hier alles behalve populair." Dat vertelt Bert Beke die zes jaar geleden vanuit Arnhem naar Aruba vertrok als schoolmeester en die binnenkort terugkeert naar Nederland.

„Ze hebben vorig jaar onze hond vergiftigd en we maken steeds vaker mee dat kinderen 's avonds stenen op het dak gooien, waardoor je je tot schrikt. Marja Beke voelt er niet veel voor om nog langer op Aruba te blijven, omdat ze steeds duidelijker merkt dat ze niet meer dezelfde gastvrijheid ontmoeten, die er enkele jaren geleden was. Je merkt dat ook in de winkels", vertelt ze, „als blanke word je soms niet meer op je beurt geholpen, maar ze laten je wachten totdat alle niet-blanken zijn geweest. Dat was enkele jaren geleden ondenkbaar." Achtergrond van de toenemende anti-Nederlandse stemming op Aruba is het groeiende besef dat Aruba van de Arubanen is en dat de Nederlanders er eigenlijk niet thuis horen. „Nos terra", zeggen ze, dit is ons land.

Zon

Toch hebben Marja en Bert Beke er zeker geen spijt van dat ze indertijd het besluit hebben genomen naar de Antillen te gaan. Bert: „we wilden eruit, naar Zuid-Amerika, op Aruba zaten we al ruim achtduizend kilometer in de goede richting." Marja wilde bovendien naar de zon en beide wensen zijn ruimschoots in vervulling gegaan. Ze hebben verschillende reizen naar Zuid-Amerika gemaakt en zon is er op de Antillen meer dan genoeg. De voortdurende warmte is zelfs mee gaan spelen in het plan om terug te gaan, met name Marja heeft genoeg van de hitte. Achteraf is wel gebleken dat het plan om naar Aruba te gaan weinig stevige fundamenten had, want de voorlichting die ze van hun werkgevers (de fraters De la Salle) hadden gekregen, leek nergens op. Er werd hun bij voorbeeld verteld dat Aruba vies is en het tegendeel is waar. Ook de informatie was nogal gebrekkig. Bert heeft de indruk dat de mensen die indertijd informatie kwamen geven, meer ter controle kwamen, dan ter informatie. Hij zegt: maar ook los van die gebrekkige voorlichting is de aanpassing aan een tropisch land geen sinecure. Je blijft je Europese werkwijze houden — hard werken — en dat is in deze hitte bijzonder moeilijk.

Integratie

Ook de aanpassing aan het Arubaanse onderwijs heeft Bert nogal wat moeite gekost. Hij had weliswaar geen problemen met het lesgeven, maar het feit dat een Europese Nederlander praktisch alleen met andere Europese Nederlanders optrekt en de Antilliaanse onderwijzers ook een eigen groep vormen, vond hij in het begin (en nu nog) alles behalve plezierig. De betiteling „Europese Nederlander" is op de Antillen gebruikelijk geworden, omdat de Arubanen zich ook Nederlander voelen, maar toch duidelijk een eigen groep willen zijn.

Deze vriendelijke vorm van discriminatie heeft overigens een ernstiger evenknie in het toelatingsbeleid. Marja: „Iedere willekeurige Arubaan kan een kaartje kopen en naar Nederland gaan om werk te zoeken, maar als je als Nederlander naar Aruba wil, kost dat enorm veel moeite. Er moet iemand borg voor je staan en er komt een berg paperassen aan te pas." Nederlanders kunnen daarnaast niet zo maar een baan kiezen, ook dat gaat gepaard met series vergunningen. Vrij algemeen wekt deze gang van zaken nogal ergernis onder de Nederlanders, die op de Antillen werkzaam zijn.

De problemen in het Antilliaanse onderwijs worden beheerst door de taal. Bert Beke noemt het een „geweldig probleem". De kinderen op Aruba spreken thuis namelijk Engels of Papiamento, maar het onderwijs wordt gegeven in het Nederlands. Veel onderwijzers merken daardoor dat hun lessen niet of nauwelijks aanslaan. Bert Beke: „Je bent na de vakantie steeds weer weken lang bezig om je leerlingen opnieuw aan het Nederlands te wennen."

Het plan bestaat om volgend jaar bij wijze van proef in het lager onderwijs Papiamento te gaan gebruiken, maar iedereen op Aruba is het er over eens dat dit meer problemen dan oplossingen zal geven. Veel leerkrachten zouden liever zien dat het Nederlands vervangen zou worden door Spaans of Engels en bovendien wordt deze taal ook gesproken in het aangrenzende Venezuela. Het Engels zou een goede basistaal zijn, omdat de Antillen steeds sterker op de Verenigde Staten georiënteerd raken.

Op Aruba is men het echter nog steeds niet eens over de beste taal in het onderwijs en het zal waarschijnlijk nog jaren duren voordat overeenstemming wordt bereikt, als dat tenminste ooit gebeurt. Bert: „Het is in elk geval een feit dat tenminste Papiamento ongeschikt is om op school te gebruiken, want ze heeft geen vaste spelling en is veel te arm om je goed in uit te drukken." Hij zou liever zien dat het Papiamento een hulptaal zou worden en dat het onderwijs zou overschakelen op Engels of Spaans. In het begin van zijn verblijf op Aruba heeft Bert Beke verschillende malen het Engels te hulp moeten roepen als hij merkte dat zijn uitleg tijdens de rekenles of geschiedenis niet overkwam.

Cola-pot

Zoals overal ter wereld heeft ook op de Antillen het onderwijs te kampen met geldgebrek. Bert krijgt voor de handenarbeidles twee gulden per leerling om voor een heel jaar materiaal te kopen. Hij noemt dat „belachelijk weinig". Geld voor gymnastiek is er nauwelijks, op het hele eiland zijn drie gymlokalen voor ongeveer vijftig scholen. Op Arubaanse scholen probeert men dit soort tekorten aan te vullen door het geven van schoolfeesten en... door de zogenaamde cola-pot. Door de warmte wordt er ook op de scholen zeer veel softdrinks zoals Coca Cola gedronken en de winst, die de school maakt op de verkoop daarvan, wordt onder andere besteed aan de aanschaf van een volleyballnet of handenarbeidsscharen. Bert: „Zonder Colapot zou geen enkele school op Aruba kunnen blijven draaien."

Bijzonder nijpend zijn de financiële moeilijkheden vaak op scholen die met E.E.G.-hulp zijn gebouwd. Daar is men namelijk verplicht om alles dat in die school komt te staan in een E.E.G.-land te kopen. Ook als bijvoorbeeld schriften in Venezuela of de Verenigde Staten veel goedkoper zijn, moeten ze toch in Europa worden aangeschaft.

Bert Beke heeft de indruk dat door deze regel „een zeer groot deel" van de ontwikkelingshulp terugvloeit naar de E.E.G.-landen. De controle op deze aankopen in de E.E.G. is erg streng. Als een ontwikkelingsproject klaar is komt een speciale commissie controleren of alle aankopen wel in de juiste landen zijn gedaan. Als dat niet zo is, dan moeten ze worden vervangen door E.E.G.-produkten.

Rassen-discriminatie op de Antillen? Behalve de min of meer vriendelijke discriminatie van de Europese Nederlanders die al eerder ter sprake kwam bestaat er op Aruba „officieel geen enkele discriminatie". Maar Bert Beke heeft de afgelopen jaren duidelijk gemerkt dat een zwarte Arubaan toch wel iets anders is dan een lichtbruine Arubaan. Ongeveer twintig procent van de Arubanen is zwart, de rest is meer of minder bruin. De lichtbruine Arubanen voelen zich superieur ten opzichte van de donkerbruine eilandgenoten en die voelen zich op hun beurt weer beter dan de zwarten. Huidskleur speelt op de Antillen een grote rol. Bert Beke: „Dat merk je bijvoorbeeld bij de Miss-verkiezingen: het blankste meisje wint, ongeacht haar uiterlijk."

Hij heeft ook meegemaakt dat lichtbruine leerlingen niet meemochten op schoolreisjes, omdat de ouders bang waren dat hun kind bruin zou terugkeren. Op school merk je volgens Bert weinig van deze discriminatie, want de verschillende groepen gaan naar verschillende scholen. Er wordt echt gediscrimineerd, want iedereen zoekt als vanzelfsprekend zijn eigen groep op. Net zoals de meeste Europese Nederlanders.

JAAP WILLEMS

* Tenminste dertien mensen zijn om het leven gekomen en meer dan honderd gewond door aardverschuivingen, die zich hebben voorgedaan in de provincie Surigao, in het zuiden van de Filippijnen. De grondverschuivingen zijn veroorzaakt door grote regenval. Ruim zevenduizend mensen zijn dakloos.

Fedecamararas bezorgd over naastingsplannen

CARACAS. — De nieuwjaarstoespraak van president Caldera, waarin deze uitgebreide nationalisaties in het vooruitzicht stelde, heeft in Venezolaanse ondernemingskringen grote verontrusting gewekt. Fedecamaras, de belangrijkste organisatie van het particuliere bedrijfsleven in Venezuela, merkte gisteren in een verklaring op, dat "het klimaat van optimisme, dat in het land heerste en beloften voor de toekomst inhield, in zekere zin verstikt is door de ernstige bezorgdheid, die is ontstaan door de ongelegen uitlatingen van de president". Bijzonder verontrust — aldus Fedecamaras — zijn degenen, die hun activiteit ontplooien in landbouw en veeteelt en reeds getroffen worden door de voortdurende stijging van het uitgavenpeil en de bevriezing van de prijzen van hun produkten.

President Caldera heeft, zoals bekend, in zijn nieuwjaarsrede gewag gemaakt van plannen, die in een gevorderd stadium van voorbereiding verkeren, om verschillende ondernemingen, waaronder de elektriciteitsmaatschappijen en de zuivelindustrie, te nationaliseren. Ook wees Caldera in die toespraak op de wenselijkheid om het tijdstip van de nationalisatie van de olieindustrie, die in buitenlandse handen is, te vervroegen.

Eerste staking sedert 1964 in Brazilie

SAO PAOLO — De eerste staking sedert 1964 heeft dezer dagen Sao Paolo getroffen toen duizenden taxichauffeurs niet uitreden om zo hun eis voor tariefsverhogingkracht bij te zetten. Alles verliep heel orderlijk. Desondanks heeft de politie een groot aantal arrestaties - rond vierhonderd -verricht. Zij zullen vervolgd worden op grond van de wetgeving op de binnenlandse veiligheid.

Buurtvereniging Golfweg opgericht

SAN NICOLAS. — De bewoners van de Golfweg en omgeving in San Nicolas hebben enkele dagen geleden een buurtvereniging opgericht welke onder de naam Golfweg buurtvereniging zal gaan werken. Het ligt in de bedoeling een recreatiecentrum in te richten waarin 's middags de jeugd en 's avonds de volwassenen worden bezig gehouden. Het bestuur is als volgt samengesteld: voorzitter Johan Lobbrecht, vice-voorzitter H. Doorson, secretaresse mej. Violet Richardson, tweede secretaresse mevr. Helene Evertsz, penningmeester B. Clark, tweede penningmeester Baldwin Carty, en leden J. Bridgewater, K. Philips, Moreno Kent, A. Williams, en de dames Kent, Lorna Fahrlack en Clara Carty.

Reorganisatie in China's militaire top

Krijgsmacht blijft aan partij ondergeschikt

PEKING — In China hebben enkele tientallen militaire bevelhebbers van standplaats gewisseld. Naar het oordeel van waarnemers gaat het om een reorganisatie, niet om een zuivering. Gebleken is weer, dat de partij de geweren beheerst en niet omgekeerd. In het westen is men van mening, dat de positie van premier Tjoe-En-lai is versterkt en dat diens politiek van toenadering tot Amerika en het westen in 1974 zal worden voortgezet.

Er is nog geen opvolger van Lin Piao als minister van Defensie benoemd. Evenmin is nog voorzien in de functie van chef van de generale staf, die vakant is na de val var Hwang Joengsjeng. De belangrijkste mutatie is de benoeming van Li Tehsjeng tot bevelhebber van het militaire gebied Sjenjang, dat drie provincies van het oude Mandsjoerije omvat. Daar hebben zich indertijd de moeilijkheden met Russische militairen voorgedaan.

Li is een van de vijf ondervoorzitters van de partij en de hoogste politieke commissaris. Hij was voorganger in Sjenjang. Tsjen Hsilien, is bevelhebber van het militaire gebied Peking geworden. De vorige bevelhebber in dat gebied is na de culturele revolutie weggezuiverd. Tsjen is lid van het politbureau.

Hsoe Sjih-joe, onderminister van Defensie en lid van het politbureau, is van Nanking naar Kanton overgeplaatst en Ting Sjeng van Kanton naar Nanking.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

1ste Trekking — **Donderdag 3 JANUARI 1974**

Eenheden	
3	50
Tientallen	
10	50
12	50
15	50
18	50
23	50
25	50
43	50
50	50
58	50
59	50
60	50
63	50
68	50
74	50
77	50
86	50
89	50
Honderdtallen	
107	50
114	50
115	100
124	50
125	50
131	50
134	50
158	50
161	50
194	50
206	50
226	50
241	50
243	50
252	50
255	50
262	50
295	50
296	50
311	50
323	50
345	50
364	50
368	50
378	50
380	50
407	50
425	50
428	50
429	50
442	50
446	50
455	50
472	50
494	50
515	50
533	50
536	250
537	50
543	50
552	50
553	50
557	50
563	50
602	100
605	50
607	50
615	50
619	50
642	50
645	50
653	50
657	50
665	50
670	50
672	100
679	50
680	50
686	50
690	50
700	50
704	50
706	50
710	50
730	50
760	50
764	50
778	50
791	50
807	50
822	50
830	50
831	50
860	50
867	50
872	50
892	50
906	50
947	50
949	50
962	100
967	50
990	50
999	50
Een duizend	
1004	50
1019	50
1024	50
1028	50
1029	50
1042	50
1047	50
1079	50
1103	50
1105	50
1121	50
1126	50
1133	50
1149	250
1150	50
1156	50
1179	100
1180	50

1187	50
1207	50
1208	100
1231	50
1237	50
1264	50
1269	50
1272	50
1288	50
1307	50
1308	50
1309	50
1313	50
1316	50
1332	50
1337	50
1349	50
1363	50
1368	50
1370	50
1381	250
1382	50
1394	50
1399	50
1413	50
1421	50
1450	50
1458	50
1459	50
1490	50
1499	50
1514	50
1518	50
1527	50
1531	50
1536	50
1551	50
1566	50
1567	50
1572	50
1580	50
1589	50
1601	50
1605	50
1624	50
1642	50
1655	50
1674	50
1680	50
1689	50
1696	50
1711	50
1714	50
1718	50
1720	50
1739	50
1741	50
1750	50
1774	50
1782	50
1787	50
1817	50
1819	50
1867	50
1892	50
1903	50
1919	50
1926	50
1930	50
1931	50
1932	50
1935	50
1937	50
1952	50
1955	50
1965	50
1969	50
1974	50
1985	50
1993	50
Twee duizend	
2007	50
2012	50
2014	50
2022	50
2025	50
2031	50
2032	50
2042	50
2049	100
2050	50
2060	50
2061	50
2062	50
2070	50
2081	50
2082	50
2096	100
2101	50
2107	50
2108	50
2115	50
2121	50
2123	50
2125	50
2126	50
2133	100
2135	50
2165	50
2172	50
2188	50
2198	100
2218	50
2221	50
2226	50
2227	50
2238	50
2243	50
2249	50
2262	50
2281	50
2287	50
2295	50
2303	50
2327	100
2345	50
2346	50
2355	50
2384	50
2433	50

2437	50
2438	50
2447	50
2448	50
2454	50
2456	50
2463	50
2465	50
2472	50
2481	50
2482	50
2492	50
2505	50
2511	50
2512	50
2544	50
2550	50
2558	50
2568	50
2571	50
2573	100
2586	50
2588	50
2620	50
2663	50
2675	50
2705	50
2707	50
2712	50
2727	50
2739	50
2741	50
2748	50
2760	50
2762	50
2769	50
2784	50
2785	50
2793	50
2819	50
2827	50
2833	50
2837	50
2843	50
2886	50
2893	50
2909	50
2910	50
2922	50
2931	50
2942	50
2948	50
2957	50
2963	50
2981	50
2984	50
2987	50
2998	50
Drie duizend	
3014	50
3015	50
3038	50
3044	50
3047	50
3063	50
3067	50
3079	50
3091	50
3100	50
3111	50
3131	50
3135	50
3141	50
3142	50
3155	50
3169	50
3189	50
3209	50
3239	50
3250	50
3274	50
3277	50
3278	50
3285	50
3287	50
3295	50
3299	50
3301	50
3323	50
3336	50
3342	250
3346	50
3348	50
3350	50
3356	50
3357	50
3399	50
3414	50
3429	50
3439	50
3457	50
3472	50
3486	50
3493	50
3495	50
3509	50
3512	50
3514	50
3526	50
3544	50
3547	50
3577	100
3605	50
3617	50
3633	50
3646	50
3664	50
3667	50
3670	50
3673	50
3701	50
3712	50
3714	50
3718	50
3722	50
3728	50
3735	50
3739	100
3740	50

3746	50
3748	50
3750	50
3759	50
3770	50
3796	50
3799	50
3808	50
3809	50
3841	50
3847	50
3848	50
3851	50
3852	50
3858	50
3863	50
3866	50
3868	50
3873	50
3876	50
3890	50
3902	50
3909	50
3912	50
3931	50
3935	50
3938	50
3950	50
3954	50
3969	50
3982	50
3997	50
Vier duizend	
4019	50
4058	50
4091	50
4099	50
4133	50
4140	50
4166	50
4178	50
4185	50
4188	50
4194	50
4231	50
4239	50
4246	50
4255	50
4264	100
4265	50
4269	50
4274	50
4279	50
4288	50
4301	50
4302	50
4311	50
4323	50
4339	50
4353	50
4354	50
4372	50
4378	50
4384	250
4388	50
4398	50
4399	50
4400	50
4414	50
4415	50
4421	500
4437	50
4457	50
4459	50
4461	50
4506	50
4507	50
4511	50
4519	50
4533	50
4541	50
4566	50
4570	50
4577	50
4594	50
4595	50
4600	50
4605	50
4606	50
4635	50
4636	50
4640	50
4643	50
4652	50
4665	50
4674	50
4685	50
4703	100
4711	50
4722	50
4726	50
4732	50
4741	50
4745	50
4749	50
4765	100
4770	50
4773	50
4780	50
4792	50
4799	50
4800	50
4804	50
4805	50
4806	50
4810	50
4816	100
4818	50
4822	50
4833	50
4845	50
4847	50
4849	50
4851	50
4860	50
4863	50
4864	50
4876	50

4880	50
4883	50
4893	50
4900	50
4902	50
4905	50
4915	50
4920	50
4924	50
4938	50
4974	50
Vijf duizend	
5000	50
5005	50
5026	50
5034	50
5050	50
5051	50
5056	50
5071	250
5089	100
5100	50
5105	50
5124	50
5134	50
5144	50
5181	50
5199	50
5211	100
5226	50
5229	50
5230	50
5239	50
5252	50
5258	100
5260	50
5268	50
5280	50
5296	50
5304	50
5323	50
5333	50
5348	50
5349	50
5352	50
5355	50
5373	50
5382	50
5399	50
5401	50
5402	50
5408	50
5418	50
5433	50
5434	50
5444	50
5465	50
5470	50
5472	50
5475	50
5484	50
5487	50
5488	50
5494	50
5495	50
5501	50
5503	50
5535	50
5539	50
5544	50
5548	50
5555	50
5569	50
5572	50
5574	50
5575	50
5576	50
5580	50
5583	50
5585	50
5592	50
5609	50
5635	50
5636	50
5640	50
5663	50
5667	50
5687	50
5688	50
5705	50
5708	50
5716	100
5727	50
5730	50
5748	50
5752	50
5753	500
5754	50
5767	50
5794	50
5804	50
5810	50
5829	50
5833	50
5860	50
5862	50
5871	50
5876	50
5878	50
5888	50
5891	50
5897	50
5913	50
5916	50
5936	50
5947	50
5951	50
5953	50
5972	50
5977	50
5983	50
5987	50
5994	100
Zes duizend	
6044	50
6054	50

6061	50
6073	50
6077	50
6084	50
6085	50
6090	50
6104	50
6117	50
6120	50
6124	50
6128	50
6138	50
6139	50
6176	50
6192	50
6195	50
6198	50
6202	50
6208	50
6209	50
6220	50
6221	50
6232	50
6235	50
6246	50
6254	50
6256	50
6268	50
6278	50
6283	50
6287	50
6292	50
6294	50
6298	50
6308	100
6319	50
6324	50
6338	50
6341	50
6354	50
6405	50
6413	50
6421	50
6423	50
6426	50
6507	50
6509	50
6521	50
6528	50
6532	50
6541	50
6547	50
6564	50
6575	50
6581	50
6592	250
6599	100
6600	50
6624	50
6639	50
6644	50
6647	50
6654	50
6659	50
6670	50
6677	50
6689	50
6711	50
6712	50
6719	50
6724	50
6725	50
6743	50
6755	50
6781	50
6783	50
6787	50
6802	50
6809	50
6814	50
6820	50
6839	50
6840	50
6842	50
6844	50
6845	50
6852	50
6879	250
6893	50
6901	50
6902	50
6906	50
6909	50
6918	50
6922	50
6940	50
6951	50
6973	50
6976	50
6981	100
6988	500
Zeven duizend	
7008	50
7012	50
7060	50
7062	50
7083	50
7084	50
7088	50
7090	100
7094	50
7097	50
7100	50
7107	50
7110	50
7113	50
7122	50
7144	50
7177	50
7191	50
7197	50
7200	50
7217	250
7228	50
7229	50
7230	50
7231	50

7239	50
7240	50
7247	50
7253	50
7264	50
7287	100
7302	50
7309	50
7316	50
7318	50
7327	50
7342	50
7368	50
7382	50
7392	50
7406	50
7427	50
7432	50
7433	50
7434	50
7445	100
7446	50
7449	50
7453	50
7460	50
7463	50
7475	100
7480	50
7507	50
7508	50
7522	50
7524	50
7533	50
7556	50
7560	50
7565	50
7571	50
7576	50
7590	50
7603	50
7617	50
7621	50
7626	50
7632	50
7648	50
7654	50
7656	50
7665	50
7679	50
7680	50
7682	50
7694	50
7695	50
7699	50
7707	50
7721	50
7724	50
7729	50
7730	50
7733	50
7739	50
7740	50
7760	50
7767	50
7769	50
7770	50
7787	50
7795	50
7822	50
7832	50
7842	50
7853	50
7861	50
7862	50
7863	50
7879	50
7893	50
7920	50
7940	50
7947	50
7948	50
7956	50
7972	50
7973	100
7988	50
7999	50
Acht duizend	
8000	50
8008	50
8020	50
8021	50
8022	50
8024	50
8036	50
8052	50
8053	50
8071	50
8085	50
8091	50
8093	50
8107	50
8122	50
8133	50
8139	50
8153	50
8155	250
8170	50
8178	50
8184	50
8187	50
8193	50
8199	250
8215	50
8217	50
8230	50
8231	50
8232	50
8244	100
8248	50
8251	50
8252	50
8255	50
8261	50
8276	50
8288	50
8300	50
8311	50
8341	50

8344	50
8347	50
8350	50
8369	50
8375	50
8379	50
8382	50
8395	50
8401	50
8407	50
8409	50
8421	50
8423	50
8433	50
8434	50
8437	50
8462	50
8467	50
8471	50
8474	50
8493	50
8494	50
8500	50
8501	50
8516	50
8519	50
8528	50
8542	50
8544	50
8548	50
8553	50
8562	50
8564	50
8568	50
8571	50
8586	50
8599	100
8602	50
8626	50
8638	50
8659	50
8660	50
8661	50
8663	50
8664	50
8692	50
8701	50
8710	50
8737	50
8773	50
8776	50
8780	50
8788	50
8789	50
8792	50
8794	50
8801	50
8806	50
8808	50
8835	50
8844	50
8847	50
8849	50
8860	50
8873	50
8883	50
8895	50
8925	50
8933	50
8939	50
8953	50
8974	50
Negen duizend	
9008	50
9018	50
9034	100
9040	50
9046	50
9058	50
9071	50
9073	50
9086	50
9091	50
9092	50
9094	50
9099	50
9106	50
9111	50
9113	50
9114	50
9119	50
9127	50
9134	50
9144	50
9161	50
9184	50
9206	50
9212	50
9220	50
9225	50
9253	50
9258	50
9266	50
9308	50
9335	50
9352	50
9359	50
9382	50
9383	50
9386	250
9387	50
9389	100
9403	50
9417	50
9426	50
9439	50
9453	50
9454	50
9462	50
9477	50
9479	50
9484	50
9493	50
9497	50
9501	50
9503	50
9504	50

9506	50
9514	50
9519	100
9543	50
9544	50
9551	50
9556	50
9558	50
9576	50
9597	50
9601	50
9630	50
9636	50
9645	50
9647	50
9649	50
9652	50
9657	100
9695	100
9698	50
9703	100
9716	50
9720	50
9722	50
9759	50
9762	50
9782	50
9801	50
9831	50
9834	50
9840	50
9842	50
9843	50
9852	50
9873	50
9878	50
9884	50
9901	50
9917	50
9919	50
9925	50
9932	50
9936	50
9951	50
9954	50
9957	50
9960	50
9970	50
9974	50
9978	50
9983	50
9992	50
9997	50
Tien duizend	
10018	50
10019	50
10023	50
10043	50
10049	50
10051	50
10071	50
10072	50
10128	50
10139	50
10152	50
10154	50
10158	50
10198	50
10216	50
10231	50
10254	50
10269	50
10279	50
10280	50
10284	50
10312	50
10322	50
10335	50
10341	50
10356	50
10366	50
10367	50
10392	100
10402	50
10404	50
10407	250
10421	100
10435	50
10439	50
10460	50
10468	50
10471	50
10472	50
10477	250
10495	50
10502	50
10505	50
10506	50
10516	50
10520	50
10524	50
10526	50
10528	50
10542	50
10544	50
10550	50
10552	50
10587	50
10589	50
10607	50
10609	50
10615	50
10620	50
10626	50
10639	50
10663	50
10669	50
10678	50
10693	50
10711	50
10730	50
10758	50
10762	50
10774	50
10776	50
10777	50
10781	50

10801	50
10803	50
10805	50
10819	50
10827	50
10843	50
10850	50
10895	50
10912	50
10937	50
10948	50
10956	50
10957	50
10960	50
10964	50
10979	50
10981	50
Elf duizend	
11001	50
11016	50
11020	50
11037	50
11049	50
11051	50
11060	50
11061	50
11065	50
11069	50
11083	100
11094	50
11123	50
11124	50
11143	50
11145	50
11157	100
11164	50
11167	50
11183	50
11184	50
11195	500
11196	35000
11197	500
11202	50
11206	50
11213	50
11217	50
11240	50
11250	50
11258	50
11265	50
11276	50
11282	50
11323	50
11326	50
11341	50
11363	50
11375	50
11391	50
11422	100
11449	50
11463	50
11468	50
11472	50
11480	50
11489	50
11503	50
11512	50
11513	50
11514	50
11515	50
11520	50
11533	50
11534	50
11563	50
11565	50
11569	50
11577	50
11583	50
11590	50
11599	50
11604	100
11607	50
11610	50
11613	50
11622	50
11655	50
11665	50
11680	50
11683	50
11701	50
11713	50
11733	50
11734	50
11740	50
11750	50
11753	50
11772	50
11777	50
11785	50
11794	50
11799	50
11803	50
11824	50
11843	50
11844	50
11860	100
11872	50
11886	50
11890	50
11893	50
11901	50
11904	50
11906	50
11927	50
11932	50
11933	50
11951	50
11998	50
Twaalf duizend	
12010	50
12012	100
12018	50

12020	50
12031	50
12033	50
12039	50
12053	50
12058	50
12080	50
12082	50
12085	50
12093	50
12103	50
12108	50
12114	50
12128	50
12133	50
12148	50
12160	50
12167	50
12182	50
12193	50
12195	50
12196	50
12199	50
12200	50
12201	50
12202	50
12214	50
12225	50
12227	50
12228	50
12235	50
12247	50
12255	50
12258	50
12280	50
12281	50
12288	50
12289	50
12305	50
12306	50
12311	100
12320	50
12326	50
12332	50
12350	50
12352	50
12360	50
12373	50
12381	50
12391	50
12403	50
12440	50
12444	50
12460	50
12465	50
12466	50
12486	50
12488	50
12499	50
12504	50
12511	50
12522	50
12528	50
12529	50
12533	50
12538	50
12546	50
12554	50
12572	50
12602	50
12604	50
12616	50
12634	100
12646	50
12651	50
12652	50
12663	250
12667	50
12671	50
12722	50
12728	50
12739	50
12745	50
12751	50
12778	50
12786	50
12788	50
12789	50
12801	50
12803	50
12810	50
12816	50
12819	50
12820	50
12822	50
12841	50
12842	50
12844	50
12859	50
12865	50
12881	50
12911	50
12919	50
12922	50
12927	50
12935	50
12946	50
12947	50
12962	50
12966	50
12968	50
12970	50
12978	50
Dertien duizend	
13007	50
13031	50
13036	50
13055	50
13086	50
13092	50
13096	50
13098	50
13104	50
13113	50
13119	50
13127	50
13152	50
13159	50

13168	50
13170	50
13212	50
13219	50
13225	50
13226	50
13233	50
13234	50
13288	50
13290	50
13293	50
13301	50
13338	50
13361	50
13375	50
13384	50
13386	50
13399	50
13437	50
13457	50
13469	100
13480	50
13482	50
13484	50
13497	50
13511	50
13517	50
13518	50
13519	50
13529	50
13531	100
13533	50
13545	50
13551	50
13558	50
13561	50
13573	50
13578	50
13580	50
13602	50
13618	50
13620	50
13621	50
13622	50
13658	50
13663	50
13676	50
13685	50
13689	50
13717	50
13728	50
13738	50
13760	50
13766	50
13775	50
13776	50
13785	50
13787	50
13802	50
13809	50
13815	50
13817	50
13835	50
13859	50
13881	50
13896	50
13901	50
13907	50
13919	50
13920	50
13923	50
13940	50
13954	50
13968	50
13969	50
13971	50
Veertien duizend	
14021	50
14022	50
14038	50
14046	50
14072	50
14077	50
14078	50
14093	50
14108	50
14110	50
14130	50
14153	50
14167	50
14168	50
14171	50
14182	50
14214	50
14216	50
14217	50
14224	50
14251	50
14276	50
14277	50
14290	50
14304	50
14314	50
14359	50
14364	50
14365	50
14366	50
14387	50
14409	50
14415	50
14421	50
14428	50
14430	50
14436	50
14437	50
14441	50
14446	50
14451	50
14452	50
14461	50
14465	50
14466	50
14467	50
14473	50
14474	500
14479	50
14485	50
14502	50
14518	50

14523	50
14552	50
14554	50
14569	50
14578	50
14584	50
14593	50
14597	100
14598	50
14611	50
14621	50
14622	50
14625	50
14635	50
14643	50
14668	50
14672	50
14691	50
14693	50
14695	50
14699	50
14717	50
14727	50
14730	50
14733	50
14735	50
14752	50
14753	50
14801	50
14814	50
14823	50
14835	50
14836	50
14859	50
14865	100
14866	50
14878	50
14885	50
14894	50
14906	50
14924	50
14928	50
14936	50
14948	50
14966	50
14978	50
14999	50
Vijftien duizend	
15008	50
15009	50
15011	50
15046	50
15048	50
15056	50
15070	50
15076	50
15079	50
15096	50
15104	50
15108	50
15113	50
15117	50
15136	50
15142	50
15147	50
15150	100
15157	50
15159	50
15176	50
15194	50
15203	50
15204	50
15211	50
15224	100
15249	50
15258	50
15271	50
15277	50
15286	50
15299	50
15312	50
15319	50
15320	50
15321	50
15327	50
15334	50
15337	50
15344	50
15347	50
15355	50
15357	50
15360	50
15361	50
15384	50
15396	50
15408	50
15411	50
15425	50
15432	50
15448	50
15455	50
15457	50
15469	50
15472	50
15481	50
15482	50
15507	50
15515	50
15516	50
15526	50
15534	50
15560	50
15568	50
15596	50
15598	50
15609	50
15620	50
15627	50
15639	50
15640	50
15642	50
15647	50
15652	50
15658	50
15665	50
15672	50
15673	100
15687	50
15689	50

15692	50
15712	50
15729	100
15734	50
15744	50
15751	50
15773	50
15780	50
15795	50
15798	50
15822	50
15827	50
15848	50
15853	50
15854	50
15862	50
15880	50
15882	50
15883	50
15892	50
15905	50
15906	50
15915	50
15917	50
15918	50
15927	50
15965	50
15973	50
15994	50
15999	100
Zestien duizend	
16001	50
16005	50
16017	50
16024	50
16025	50
16027	50
16031	50
16034	50
16036	50
16039	50
16052	50
16057	50
16077	50
16081	50
16082	50
16095	50
16128	50
16131	50
16132	50
16138	50
16152	50
16171	50
16185	50
16194	50
16200	50
16207	50
16219	50
16229	50
16236	250
16239	50
16257	50
16260	50
16261	50
16267	100
16271	50
16274	50
16275	50
16278	50
16279	50
16281	50
16283	50
16295	50
16305	50
16326	50
16329	50
16331	50
16335	50
16349	50
16350	50
16358	50
16368	100
16374	50
16375	50
16380	50
16385	50
16386	50
16392	50
16422	50
16443	50
16448	50
16466	50
16498	50
16508	50
16511	50
16524	50
16535	50
16538	50
16539	50
16541	50
16551	50
16555	50
16563	50
16566	50
16587	50
16604	50
16617	50
16618	50
16637	50
16638	50
16640	50
16665	50
16669	50
16685	50
16686	50
16698	50
16705	50
16710	50
16713	50
16714	250
16716	50
16720	50
16723	50
16728	50
16736	50
16761	50
16763	50
16768	50
16769	50

16792	50
16805	50
16819	50
16820	50
16835	50
16837	50
16839	50
16846	50
16863	50
16892	50
16901	50
16904	50
16909	50
16918	50
16924	50
16926	50
16940	50
16943	50
16944	50
16946	50
16962	50
16973	100
16981	100
16982	50
16988	50
16990	50
16991	50
16998	50
Zeventien duizend	
17015	50
17026	50
17027	50
17033	50
17047	50
17064	50
17068	50
17075	50
17108	50
17125	50
17136	50
17145	100
17158	50
17161	50
17175	100
17181	50
17184	50
17190	50
17192	50
17230	50
17235	50
17240	50
17243	50
17250	50
17261	50
17272	100
17286	50
17291	50
17292	50
17313	50
17314	50
17335	50
17347	50
17349	50
17353	250
17354	50
17359	50
17360	50
17361	50
17368	100
17369	50
17371	50
17375	50
17379	50
17395	50
17405	50
17413	50
17416	50
17434	50
17442	50
17447	50
17472	50
17476	50
17498	50
17514	50
17517	50
17519	50
17521	50
17530	50
17546	50
17547	50
17548	50
17551	50
17563	50
17569	50
17589	50
17603	50
17605	50
17612	50
17621	50
17622	50
17630	50
17632	50
17639	50
17644	50
17658	100
17677	50
17680	50
17698	50
17704	50
17716	50
17726	50
17734	500
17751	50
17778	50
17779	50
17782	50
17795	50
17799	100
17808	50
17812	50
17813	50
17825	50
17841	50
17846	50
17849	50
17876	50
17924	50
17944	50

17950	50
17976	50
17985	50
17987	50
17991	50
Achttien duizend	
18002	50
18004	50
18009	50
18015	50
18037	50
18083	50
18087	50
18095	50
18097	50
18104	50
18112	50
18114	50
18131	50
18133	50
18135	50
18149	50
18153	50
18165	50
18167	50
18173	50
18175	50
18179	50
18180	50
18188	50
18189	50
18212	50
18227	50
18232	50
18237	50
18255	50
18260	50
18266	50
18271	50
18278	50
18294	250
18299	50
18300	50
18329	50
18344	50
18349	50
18358	50
18360	100
18378	50
18391	50
18401	50
18402	50
18412	50
18436	50
18451	50
18453	50
18467	50
18477	50
18488	50
18497	50
18506	50
18509	50
18514	50
18528	50
18530	50
18534	50
18542	50
18546	50
18551	50
18561	50
18564	50
18586	50
18591	50
18608	50
18610	50
18616	50
18618	50
18642	50
18657	50
18667	50
18673	50
18686	50
18691	50
18694	250
18703	50
18717	50
18721	50
18730	50
18733	50
18735	50
18737	50
18766	50
18767	50
18785	50
18793	50
18798	50
18831	50
18833	50
18846	50
18857	50
18864	50
18869	50
18873	50
18883	50
18884	50
18909	50
18911	50
18912	50
18932	50
18944	50
18960	50
18962	50
18965	50
18968	50
18991	100
18995	50
18998	50
18999	50
Negentien duizend	
19010	50
19027	50
19049	50
19062	50
19073	50
19079	50

19124	50
19133	50
19137	50
19154	50
19165	50
19172	50
19176	50
19179	50
19187	50
19202	50
19219	50
19220	50
19225	50
19232	50
19242	50
19246	50
19264	50
19265	50
19273	50
19284	50
19287	50
19288	50
19292	50
19298	50
19306	50
19313	50
19322	50
19324	50
19328	50
19350	50
19354	50
19358	50
19363	50
19373	50
19375	50
19378	50
19382	50
19390	50
19398	50
19401	50
19405	50
19406	50
19411	50
19422	50
19429	50
19436	100
19443	50
19448	50
19463	50
19484	50
19491	50
19497	50
19534	50
19545	50
19547	50
19551	50
19552	50
19557	50
19558	50
19571	50
19596	50
19604	100
19607	50
19611	50
19625	50
19627	50
19642	50
19659	50
19677	50
19682	50
19701	50
19705	50
19707	50
19718	50
19723	50
19737	50
19740	50
19750	50
19774	50
19794	50
19795	50
19796	50
19819	50
19838	50
19847	50
19854	50
19857	50
19859	50
19869	50
19877	50
19894	50
19900	50
19903	50
19909	50
19919	50
19923	50
19935	50
19942	50
19975	50
19976	50
19979	50
19988	50
Twintig duizend	
20009	50
20014	50
20015	50
20020	50
20026	50
20034	50
20059	50
20086	100
20109	50
20127	50
20138	50
20183	50
20184	50
20194	50
20213	250
20214	50
20218	50
20232	50
20247	50
20252	50
20266	50
20273	50
20278	50
20284	50
20290	50
20294	100

20297	50
20318	100
20319	50
20328	50
20357	50
20367	50
20389	50
20397	50
20401	50
20409	50
20413	50
20437	50
20442	50
20453	50
20464	50
20474	50
20477	50
20483	50
20484	50
20496	50
20523	50
20539	50
20547	50
20550	50
20556	50
20569	50
20580	50
20596	50
20600	50
20603	100
20609	50
20610	50
20612	50
20623	50
20627	50
20634	50
20638	50
20658	50
20679	50
20701	50
20703	50
20735	50
20745	50
20759	50
20771	50
20795	50
20803	50
20805	50
20808	50
20815	50
20818	50
20829	50
20845	50
20848	50
20892	50
20899	50
20935	50
20950	50
20952	50
20960	50
20963	50
20980	50
20985	50
20990	50
20995	500
Een en twintig duizend	
21015	50
21028	50
21065	50
21077	50
21082	50
21087	50
21099	50
21101	50
21114	50
21122	50
21123	50
21143	50
21148	50
21162	50
21175	50
21194	50
21195	50
21234	50
21235	50
21240	50
21248	50
21252	50
21267	50
21306	50
21307	50
21332	50
21338	50
21362	50
21371	50
21376	50
21387	50
21389	50
21397	50
21426	50
21442	50
21457	50
21459	50
21465	100
21478	50
21490	50
21493	50
21505	50
21511	50
21516	50
21519	50
21525	100
21527	50
21541	100
21557	50
21570	50
21574	50
21580	50
21593	50
21594	50
21603	100
21616	50
21617	50
21622	50
21623	50
21635	50
21643	50
21657	50

21689	50
21698	50
21704	50
21712	50
21718	50
21721	50
21727	50
21734	50
21735	50
21737	50
21743	50
21744	50
21752	50
21755	50
21758	50
21763	50
21770	50
21776	50
21779	50
21788	50
21801	50
21826	50
21838	50
21839	50
21854	50
21865	50
21876	50
21887	50
21915	50
21918	50
21932	50
21965	100
21967	50
21975	50
21982	50
21994	50
21999	50
Twee en twintig duizend	
22027	50
22056	50
22062	50
22083	50
22088	100
22092	50
22099	50
22114	50
22117	50
22127	50
22143	50
22154	50
22161	50
22173	50
22178	50
22185	50
22186	50
22194	50
22208	50
22231	50
22232	50
22242	50
22272	50
22278	50
22280	50
22306	50
22338	50
22344	50
22348	50
22366	50
22375	50
22396	50
22410	50
22416	50
22427	50
22437	50
22438	100
22439	50
22441	50
22475	50
22522	50
22528	50
22551	50
22555	50
22560	250
22564	50
22573	50
22576	50
22579	50
22583	50
22588	50
22591	50
22597	50
22604	50
22611	50
22622	50
22636	50
22637	50
22644	50
22662	50
22675	50
22684	50
22699	50
22708	50
22713	50
22734	50
22739	50
22747	50
22752	50
22754	100
22758	50
22771	50
22802	50
22805	50
22811	50
22835	50
22845	50
22847	50
22848	50
22850	50
22855	50
22874	50
22879	50
22897	50
22909	50
22912	50
22935	50
22939	50
22948	50
22956	50

22963	50
22986	50
Drie en twintig duizend	
23001	50
23003	300
23004	12500
23005	300
23005	50
23015	50
23035	50
23043	50
23044	50
23053	50
23066	50
23082	50
23094	50
23103	50
23105	50
23112	50
23146	50
23153	50
23183	50
23202	50
23203	50
23234	50
23257	50
23258	50
23273	50
23282	50
23287	250
23289	50
23295	50
23300	50
23302	50
23325	50
23337	50
23350	50
23351	50
23359	50
23367	50
23378	50
23396	50
23401	50
23411	50
23429	50
23434	50
23447	50
23456	50
23457	50
23463	50
23509	50
23510	50
23513	50
23522	50
23530	50
23540	50
23546	50
23552	50
23559	50
23578	50
23605	50
23608	50
23609	50
23611	50
23615	50
23627	50
23646	50
23658	50
23663	50
23667	50
23670	50
23678	50
23687	50
23695	50
23711	50
23714	50
23730	50
23735	50
23752	50
23756	50
23763	50
23767	50
23790	50
23802	50
23811	50
23816	50
23824	50
23827	50
23854	50
23856	50
23870	50
23873	50
23877	50
23888	500
23891	50
23904	50
23907	50
23920	50
23934	50
23939	50
23940	50
23954	50
23962	50
23987	50
23988	50
23989	50
Vier en twintig duizend	
24002	50
24007	50
24011	50
24029	50
24040	50
24051	50
24087	50
24091	50
24097	50
24101	50
24119	50
24120	50
24133	50
24134	50
24145	50

24148	50
24158	50
24166	50
24184	50
24187	50
24194	50
24202	50
24203	50
24211	50
24213	50
24219	50
24221	50
24224	50
24231	50
24233	50
24236	50
24279	50
24284	50
24292	50
24297	50
24298	50
24303	50
24306	50
24332	50
24341	50
24346	100
24347	50
24351	50
24357	50
24361	50
24396	50
24400	50
24403	50
24413	50
24423	50
24433	50
24437	50
24442	50
24443	50
24444	50
24454	50
24455	50
24456	50
24473	50
24479	50
24488	50
24492	50
24506	50
24517	50
24531	50
24533	50
24539	50
24564	50
24566	50
24571	50
24578	50
24586	50
24594	50
24606	250
24613	50
24618	50
24631	50
24639	50
24640	50
24672	50
24682	50
24686	50
24691	50
24694	50
24714	50
24732	50
24755	50
24770	50
24776	50
24817	100
24841	50
24855	50
24865	50
24873	50
24884	50
24891	50
24895	50
24908	50
24909	50
24911	50
24935	50
24939	50
24960	50
24961	50
24968	50
24982	50
24983	50
24988	100
24991	50
24993	50
Vijf en twintig duizend	
25012	50
25026	50
25049	50
25068	50
25071	50
25074	50
25076	500
25085	50
25098	50
25099	50
25104	50
25115	50
25123	50
25131	50
25180	50
25181	50
25189	50
25217	50
25227	50
25237	50
25261	500
25266	50
25271	50
25278	50
25280	50
25290	50
25294	50
25298	50
25299	50
25308	50
25312	50

25315	50
25326	50
25327	50
25330	50
25338	50
25368	50
25386	50
25387	50
25391	50
25392	50
25405	50
25410	50
25418	50
25422	50
25436	50
25442	50
25444	50
25446	50
25451	50
25457	50
25458	50
25460	50
25465	50
25470	50
25493	50
25507	50
25514	50
25518	50
25555	50
25575	50
25581	50
25585	50
25588	50
25589	50
25596	50
25603	50
25606	50
25620	50
25642	50
25651	50
25653	50
25661	50
25678	50
25698	50
25706	50
25707	50
25718	50
25727	50
25730	50
25731	50
25743	50
25745	50
25749	50
25768	50
25775	50
25776	50
25787	50
25803	50
25810	50
25813	50
25814	100
25828	50
25840	50
25846	50
25847	50
25853	50
25875	50
25878	50
25887	50
25890	50
25898	50
25906	50
25912	50
25935	50
25943	50
25958	50
25962	50
25984	50
25999	50
Zes en twintig duizend	
26012	50
26017	50
26026	50
26050	100
26051	50
26052	50
26053	50
26060	50
26062	50
26092	50
26096	50
26103	50
26105	50
26112	50
26129	50
26133	50
26140	50
26149	50
26155	50
26158	100
26160	50
26165	50
26174	50
26180	50
26181	50
26193	50
26208	50
26227	50
26238	50
26243	50
26247	50
26255	50
26256	50
26262	50
26263	50
26273	50
26278	50
26280	100
26290	50
26302	100
26306	50
26310	50
26320	50
26327	50
26357	100
26358	6000
26359	100

26365	50
26368	50
26391	50
26397	50
26414	50
26416	50
26419	50
26430	50
26435	50
26444	50
26447	50
26449	50
26459	50
26460	50
26482	50
26486	50
26513	100
26515	50
26516	100
26518	50
26533	50
26534	50
26541	50
26542	50
26558	50
26562	50
26576	50
26584	50
26585	100
26597	50
26599	250
26600	50
26606	50
26607	50
26640	50
26648	50
26651	50
26653	50
26678	50
26693	50
26699	50
26704	50
26705	50
26707	50
26716	50
26724	50
26746	50
26756	50
26781	50
26808	50
26811	50
26823	50
26829	50
26838	50
26839	50
26841	50
26846	50
26863	50
26887	50
26898	50
26905	50
26907	100
26915	50
26919	50
26926	100
26943	50
26955	50
26967	50
26979	50
26981	50
26993	50
Zeven en twintig duizend	
27001	50
27010	50
27014	50
27022	50
27029	50
27030	100
27031	50
27063	50
27067	50
27072	50
27074	50
27077	50
27100	50
27101	50
27127	50
27136	50
27152	50
27153	50
27158	50
27180	50
27187	50
27191	50
27202	50
27207	100
27231	50
27234	50
27236	50
27252	50
27254	50
27263	50
27286	50
27288	50
27309	50
27317	50
27345	50
27346	50
27350	50
27351	50
27374	50
27377	50
27384	50
27392	50
27412	50
27421	50
27427	50
27429	500
27441	100
27443	50
27445	50
27457	50
27464	50
27470	50
27474	50
27489	50
27490	50

Waarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD
De wnd. Directeur JAC. V. v. d. LINDE.

1ste trekking op donderdag 3 januari 1974.

Getuigen:
Th. J. WILSON
L. Z. ZOETRUM
UREN VAN UITBETALING: 8.00—12.00 en 13.30—16.30

Te koop aangeboden Curacao

ENIG meubilair. Oud Caracasbaaiweg 76. Tel. 36259.

WEGENS vertrek: Camaro 1970, full equiped i.z.g.st. Afbetaling mogelijk. Inl.: tel. 35184.

OPEL Record 1964. Tumbastraat 36. Koraal Specht.

VILLA near Golfclub. Write with references POB 235. Curacao.

MERCURY Cougar in uitstekende staat verkerend. Fully equiped. eventueel op afbetaling. Charles Debrotweg 1. Tel. 35740 na 18.00 uur.

AUTO 4-deurs Hornet-sport about 1972 19.500 km. f. 5.000,– BED met matras f. 110,–. Margrietlaan 9. Tel. 9-3634.

WEGENS vertrek: Ford 1300 M 1968 in zeer goede staat. Tel. 23896 's avonds.

ANTIEK Curacaose wipstoelen, kapstok, tafels, muurlamp, flessen, lampekappen en nog veel meer vanaf 25 cent. Zondag 10 - 12. Bellisimaweg 22 naast Begonia Apartments.

FIAT 128 i.z.g.s. f. 2800,–. Bouwjaar 1971. Bonitostr. 5, Tel. 53674.

HANG –legkast z.g.a.n. f. 95,–. Seroe Fortunaweg 28.

INBOEDEL en allerlei planten. Mahumaweg 27.

EEN AUTO merk Javelin, bouwjaar 1969. Tel. 38393.

VOLVO 144 1968, Gedeeltelijke inboedel o.a. stofzuiger, naaimachine, bureautje, boekenkast, T.V. met tafeltje, buffet, volautomatische wasmachine, juicer, bedden, krullen set, etc. Brakkeput Abao 124.

Te huur aangeboden Curacao

RUIME 2 airco, slaapkamerwoni[ng] Gemeubileerd f. 300,– per maa[nd] Per februari a.s. Bonitostraat 5. T[el.] 53674.

GEMEUBILEERDE kamer. Te vragen: Janwestraat 1.

GEMEUBILEERD huis. Te be[vra]gen Hofweg 1. Julianadorp. T[el.] 82470

Te huur gevraagd Curacao

ONGEMEUBILEERD woonhu[is] Aanbiedingen: tel. 37560 toest[el] 114.

ONGEMEUBILEERDE woni[ng] voor artsenechtpaar. Genegen goe[d] huur te betalen. Tel. 9-4509.

ONGEMEUBILEERD huis; p[r]van f. 100,– tot f. 200,–. Inl. t[el.] 54980 kantoor. Tel. 43953 thuis. heer Sweetnam. Beloning f. 25,– vo[or] informatie.

Personeel gevraagd Curacao

CRIA pa trabao di cas. Llama 37741.

DIENSTMEISJE voor 4 of 5 d[agen] per week. Mevr. Walstra. Quillstr. (Klein Vredenberg).

UN MUCHA mujer pa trabao [di] cas. Favor pasa na Kaminda Alumi[nio] 16.

DIENSTMEISJE 4x per week. T[el.] 37115.

Te koop aangeboden Aruba

ALGEHELE inboedel. San Barb[ola] 53 Aruba.

DATSUN 240 Z sport 10.000 k[m] bouwjaar 1973. Financiering mogeli[jk] Spaans Lagoenweg 41.

WEGENS vertrek V.W. 1303 bei[ge] 3 mnd oud. Pos Chiquito 20-B.

1 VERGROTINGS-apparaat en o[nt]wikkeltank. Röntgenstraat 2. O'st[ad].

Te huur aangeboden Aruba

2 GEM. HUIZEN te Eagle. slaapk. met airco per 1 jan. 2 sl[aapk.] met airco per 1 febr. Brieven on[der] letter W.

VOOR 1 jaar of langer geme[ubi]leerd modern woonhuis met tuin [in] de omgeving Oranjestad. Inlicht[in]gen: tel. 2198 na 6.00 uur.

Te huur gevraagd Aruba

ONGEMEUBILEERDE woning [in] Oranjestad of omgeving voor e[en] paar zonder kinderen. Mogelijkh[eid] tot aansluiting telefoon vereist. A[an]biedingen tijdens kantooruren. [Tel.] 2039.

Personeel gevraagd Aruba

DIENSTMEISJE voor 5½ dag [per] week. Willemstraat 2A.

MUCHA mujer pa tur dia di 7.[..] 3.30. Tin otro mucha pa juda ta[..] Bachstraat 9. Dr. Zijderveld.

MEISJE voor 6 ochtenden [per] week. Hooiberg 51-A.

\- In Den Haag vier, in Rotter[dam] drie en in Utrecht twee overtredin[gen] van het zondagrijverbod, zo is d[oor] de politie bekendgemaakt. Het rij[ver]bod dat van zondagmorgen drie tot maandagmorgen drie uur ge[ldt] telt echter zoals uit ervaring blijk[t] meeste overtreders na middern[acht] zondag.

Geslaagd scholieren tafeltennistoernooi

WILLEMSTAD — In de kerstvakantie en wel op donderdag 27 december vrijdag 28 december en zaterdag 29 december, wisten jongens en meisjes van verschillende leeftijdsgroepen op Curacao zich te vermaken met de tafeltennissport. De wedstrijden werden gehouden in de gymzaal van het St. Thomascollege. Vanaf de eerste dag was de spanning al. De jongens en meisjes gaven elkaar geen haarbreedte de kans. Terence Giribaldi, G. Giribaldi jr. R. Dunker en L. Isenia wisten in hun groepen ongeslagen de finale te bereiken. Bij de meisjes waren M. Lodewijks, L. Millers, G. Giribaldi en R. Boyé. Doordat de beste verliezers een kans kunnen krijgen om zich te plaatsen in de finale ronde, hadden verschillende jongens en meisjes hun best gedaan om in de finale te komen. De jongens die zo'n kans kregen, waren E. Martina, S. Moenieram, R. Begina en C. Dunker. De meisjes waren M. Cecilia, A. van Putten, Z. Lodewijks en E. Arrindell.

Zaterdag 29 december was de dag van de finaleronde. In groep A jongens onder de 12 jaar wist R. Dunker in een „best of five game" met 3—0 van S. Moenieralam te winnen. In groep E meisjes onder de 12 jaar verloor M. Cecilia van M. Lodewijks. Daarna was de beurt aan Terry Giribaldi om zijn kunnen te tonen op de groene tafel. En dat deed hij ook door E. Martina met 3—0 te verslaan. Dat was in groep B jongens van 12 en 13 jaar. In dezelfde leeftijdsgroep maar nu groep F meisjes was er een verrassing, want A. van Putten versloeg de onverslagen L. Millers met 3—1. In groep G meisjes van 14 en 15 jaar verloor Z. Lodewijks van haar vriendin G. Giribaldi met 3—0.

Toen was het de beurt aan L. Isenia in groep C jongens van 14 en 15 jaar om zijn „Chinese ervaringen" te laten zien. Zeer correct en sportief deed hij dat ook, hoewel zijn tegenstander C. Dunker, van wie hij vorig jaar had verloren, dezelfde spelkwaliteiten bezat. L. Isenia won met 3—1 van C. Dunker. In groep H meisjes van 16 jaar en ouder ging de strijd tussen Ruth Boyé en Elisa Arrindell. Snel reagerend wist Ruth van Elisa te winnen met de eindstand 3—2. De laatste wedstrijd in groep D jongens van 16 jaar en ouder had een zeer spannende finale die ging tussen G. Giribaldi jr. en R. Begina. Het aanvalswerk van G. Giribaldi was zonder twijfel subliem.

Na de laatste wedstrijd bedankte de heer Clovis Lodewijks, sportambtenaar van Afd. Onderwijs en Wetenschappen, de directie van het St. Thomascollege die de zaal had afgestaan. Zijn dankbetuiging was ook gericht aan mej. Cratsz en de heer Ph. Blanken die de wedstrijden organiseerden.

Tot slot werden de bekers overhandigd aan de winnaars en winnaressen door de heer Philip Blanken die als wedstrijdleider fungeerde.

Hardware/houseware show op Pto Rico

WILLEMSTAD — In het Roberto Clemente municipal coliseum in San Juan van Puerto Rico wordt in het weekeinde van 8 tot en met 10 februari van dit jaar de zesde jaarlijkse Hardware/houseware tentoonstelling van het Caribische gebied gehouden. Men verwacht in totaal over 250 stands van ondernemers uit de gehele wereld zo'n vijfhonderd verschillende producten te kunnen tonen, waaronder constructie-materialen, verfproducten, gereedschappen enz. De bezoekers kunnen het tentoongestelde in ogenblik zien, maar ook een keuze maken uit de mogelijkheden hoe het gekocht product het beste aan de man te brengen is. Aldus een communiqué.

Sticusa laat kennismaken met Ant. en Sur. poezie

WILLEMSTAD. — In een oplage van honderdduizend exemplaren is een bloemlezing verschenen Kennismaking met de Antilliaanse en Surinaamse poëzie, verzorgd door dr. H. de Palm en mr H. Pos in opdracht van de Sticusa. Deze bloemlezing wordt verspreid onder de eindexamen-kandidaten van de scholen voor voortgezet onderwijs in Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen. Het is een uitgave in verband met het zilveren feest van de Sticusa. Aldus blijkt uit het Sticusa-journaal.

De bundel omvat twaalf gedichten van Antilliaanse auteurs, waarvan vijf oorspronkelijk in het Nederlands en zeven in het Papiamento met een Nederlandse vertaling en twaalf gedichten van Surinaamse auteurs waarvan zeven oorspronkelijk in het Nederlands en vijf in het Sranang, telkens met een Nederlandse vertaling. De Kennismaking kent een inleiding van de Sticusa, terwijl de Antilliaanse gedichten ingeluid worden door dr De Palm en de Surinaamse gedichten door mr Pos. Dr. De Palm heeft ook de vertaling van de Papiamento-gedichten voor zijn rekening genomen.

Dr. De Palm heeft gedichten uitgekozen van Colá Debrot, Oda Blinder, Pierre Lauffer, Ornelio Martina, Elis Juliana, Aletta Beaujon, Guillermo Rosario, Charles Corsen, Hubert Booi, Tip Marugg, Nydia Ecury en May Henriquez. De volgende Surinaamse dichters zijn vertegenwoordigd: Michaël Helman, Trefossa, Johanna Schouten-Elsenhout, Eugene Rellum, Bea Vianen, Michael Slory, Shrinivasi, Edgar Cairo, Ashetu, Thea Doelwijt, Edgar Cairo, Kwame Dandilo en Hans Verlooghen.

De kennismaking wordt door de Sticusa aangeboden aan de eindexamenkandidaten en wel op een zodanig tijdstip, dat het mogelijk is in dat verband aandacht aan de gedichten te besteden. Men probeert met deze weg een leeftijdsklasse te bereiken, waarin de gevoeligheid voor poëzie en de aandacht binnen het onderwijsverband voor literatuur het grootste zal zijn. In het Sticusa-journaal wordt nog spijt betuigd over het feit, dat van Antilliaanse zijde in Nederland een actie tegen de verspreiding van de bundel is gevoerd op grond van vermeende auteursrechten. De Surinaamse, welke volgens de Sticusa geen steek hielden.

Stand schaaktoernooi op Bonaire

WILLEMSTAD — Het programma van het toernooi van de Schaakvereniging Bonaire om de Statuutbeker is een week opgeschoven in verband met het feit, dat de wedstrijden van afgelopen woensdag afgelast werden wegens de nieuwjaarsreceptie van de gezaghebber. Het toernooi heeft plaats in vier groepen; de twee bestgeplaatsten van elke poule gaan naar de volgende ronde. De stand in de verschillende poules is als volgt: groep A: 1) mevrouw L. van der Poel, drie punten en drie wedstrijden gespeeld; 2) W. van Haaren, drie punten en vier gespeeld; 3) A. van den Berg, één punt en drie gespeeld; 4) W. van der Hoeven en mevrouw van Haaren, halve punt en drie gespeeld. Poule B: 1) G. E. A. Booi, drie punten en drie gespeeld; 2) L. Kool, anderhalve punt en drie gespeeld; 3) J. P. Massee en H. van der Brand, één punt en drie gespeeld en 5) J. Wit, halve punt en drie gespeeld. Poule C: 1) F. C. van Jole, drie punten en drie gespeeld; 2) H. van Reeuwijk, twee punten en drie gespeeld; 3) S. J. Salomons, twee punten en vier gespeeld; 4) E. Frans, één punt en drie gespeeld en poule D: 1) P. Bregitha twee punten en twee gespeeld; 2) P. Dammerman twee punten en vier gespeeld; 3) J. C. Risseeuw, anderhalve punt en drie gespeeld; 4) J. Heitkönig, één punt en twee gespeeld en 5) mej. L. de Geus, halve punt en drie gespeeld.

Jan Timman leidt in Hastings

HASTINGS — Jan Timman, de 22-jarige Nederlandse schaker, heeft donderdag voor de derde achtereenvolgende keer in het internationale schaaktoernooi van Hastings gewonnen. Timman versloeg in de zevende ronde de Cubaan Silvino Garcia in 31 zetten. Door zijn winstpartij en het feit dat zijn grootste concurrenten Laszlo Szabo (Hong) en Gennadi Koetsjmin (Rus) remise overeenkwamen met resp. Stean (GB) en Suttles (Canada) heeft Timman nu met één punt voorsprong de leiding. De Nederlander verzamelde zes punten. De uitslagen van de zevende ronde zijn: Basman (GB)-Pytel (Pol) 0-1; Stean (GB)-Szabo (Hong) 0.5 - 0.5; Timman (Ned)-Garcia (Cuba) 1-0; Gligoric (Z-Sl)-Miles (GB) 1-0; Hartston (GB)-Keene (GB) 0.5 - 0.5; Suttles (Can)-Koetsjmin (Rus 0.5 - 0.5; Rellstab (W-Dld)-Adorjan (Hong) 0-1; Tal (Rus)-Benkoe (VS) 0.5 - 0.5.

Stand na zeven ronden: 1. Timman 6 pnt; 2/3. Koetsjmin en Szabo beiden 5; 4. Gligoric 4,5; 5/7. Adorjan, Keene en Tal allen 4; 8/9. Hartston en Suttles beiden 3,5; 11/13. Basman, Benkoe, Pytel, Stean allen 3; 14. Garcia 2; 15. Rellstab 1,5; 16. Miles 1.

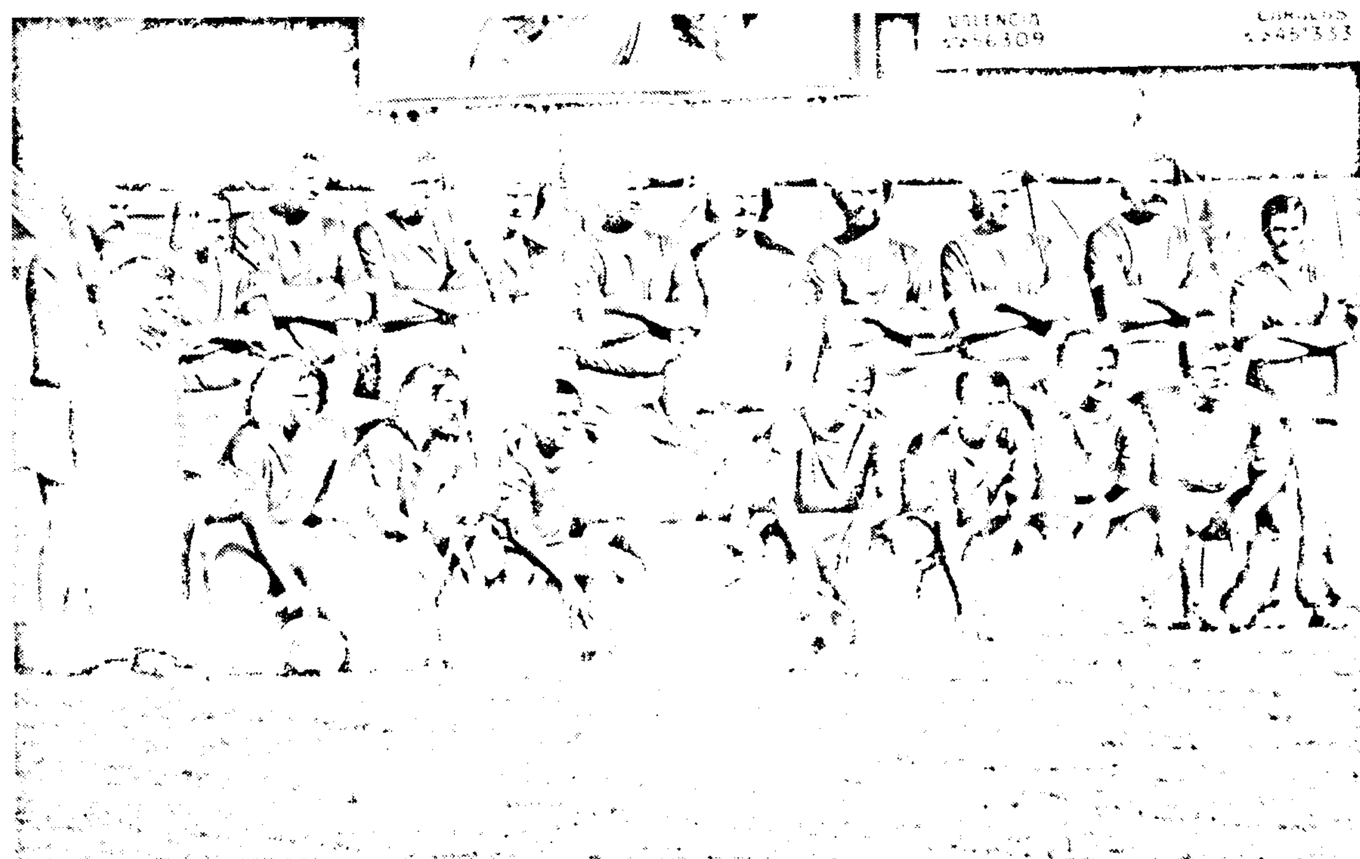
Voorbereiding van Brazilie op WK voetbal

RIO DE JANEIRO — Het Braziliaanse voetbalelftal zal ter voorbereiding op de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap negen wedstrijden spelen. De Brazilianen maken op 18 februari de namen bekend van de 22 spelers, die aan het eindtoernooi zullen deelnemen. Deze spelers zullen van 4 maart tot en met het wereldkampioenschap met elkaar leven, trainen en spelen. Het trainingskamp wordt even buiten Rio de Janeiro opgeslagen. Daar zullen de tweeentwintig worden klaargestoomd voor het eindtoernooi. Tijdens het trainingskamp zullen de Brazilianen in een tijdsbestek van 42 dagen negen oefenwedstrijden spelen.

Het programma ziet er als volg uit:

31 maart: Rio de Janeiro: Brazilie - Mexico; 7 april: Rio de Janeiro: Brazilie - Tsjecho Slowakije; 14 april: Rio de Janeiro: Brazilie - Sovjet Unie; 17 april: Brasilia: Brazilie - Roemenie; 20 april: Sao Paolo: Brazilie - Oost Duitsland; 28 april: Rio de Janeiro: Brazilie - Iers elftal; 1 mei: Sao Paolo: Brazilie - Oostenrijk; 5 mei: Goiania: Brazilie - Peru; 12 mei: Rio de Janeiro: Brazilie - Paraguay.

KRALENDIJK — Dit is wat is overgebleven van de boot Caudal nadat deze vorige week tegen de rotsen te pletter sloeg op de oostkust van Bonaire bij Rooi Lamoenchi. De opvarenden Ludwig Craane en Pedro Margareth wisten zich te redden door naar de kant te zwemmen.



WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de Curacaose hoofdklasser Centro Dominguito speelt de Venezolaanse voetbalclub Valencia volgende week twee wedstrijden op Curacao. Valencia is in de laatste competitie van de liga mayor van de prof-competitie op de tweede plaats geeindigd. De ploeg telt tien buitenlandse spelers, van wie vijf Brazilianen, drie Argentijnen en twee uit Uruguay. De Venezolaanse club komt op woensdagavond in het veld tegen gastheer Centro Dominguito en op vrijdagavond 11 januari tegen Veendam. In beide gevallen begint de wedstrijd om half negen. Centro Dominguito overweegt op het ogenblik of men een regenverzekering zal afsluiten. Verleden maand liet men de Dominicaanse selectie naar Curacao komen, als gevolg van de regen heeft men toen een behoorlijk verlies geleden.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Hubert Jansen voorzitter CVB: Stadion nobo

„Ata nos para un biaha mas dilanti di un otro cabamentu di anja y cuminsamentu di un otro. Pa ami esaki ta nifica ban mira kiko 1974 lo duna e deporte cu ami huntu cu ocho miembro mas ta trata na dirigi. E deporte aki ta futbol, e deporte mas practica na Corsow, riba Antillas y rond mundu. Nos tur aki na Corsow cu ta meti den deporte sin lugar a dudas tin un „sexto sentido" y esei ta „UN STADION NOBO". Un stadion nobo ta tambe un sonjo di nos tur y mi ta spera cu awor cu nos gobierno central tambe a dicidi di duna deporte loke e ta merece, esta reconocimiento den e sentido di traha un cartera pa deporte, cu e minister aki huntu cu nos diputado di deporte conhuntamente lo percura pa e sonjo aki bira realidad.

Despues cu mi a expresa mi deseo cual mi ta kere cu ta tambe deseo di nos tur cu ta meti den deporte riba nos isla, tan stima, permitimi repasa tambe algun acontecimiento futbolistico den e anja cu ta terminando. Si nos a cuminsa anja 1973 cu un conflicto di e clubnan di hofdklasse encuanto reparticion di recetas, awe mi por bisa cu nos ta terminando e mesun anja aki cu un conflicto cu un di e clubnan di mas bieuw den C.V.B., cual conflicto mi ta spera cu igual cu esun promé lo ser soluciona satisfactoriamente.

Si e prome conflicto por poco a causa mi retiro for di futbol y deporte completo mi por bisa cu gracias na palabranan stimulante di e.o. ministro Elhage, diputado Jesurun y Cijntje, dirigentenan di futbol manera Mordy Maduro, Walter van Rosberg, Doe Willems, Eligio Hersilia, Jossy Marten y otros, e conflicto actual a stimula mi pa mi sigi bringa pa delanto di deporte. Mi lema pa 1974 ta: Nos por tini diferencia di opinion encuanto kualkier punto pero nos tur su obheto ta „adelanto di e deporte cu nos ta stima tanto" y cu esei den mi mente mi ta habri anja 1974.

Tur cu ta dirigi futbol ta convenci awe cu pa progreso di e deporte aki mester trece semi profesionalismo na Corsow of algu den e sentido di paga un hungador pa loke e ta presta. Nos ta bisa cu si por paga un artista pa e canta, balia of haci comedia di con nos no ta paga e artista cu ta hunga bala???

E personanan den futbol cu te ainda no ta di acuerdo cu nos ta masha limita, pero sinembargo nos ta spera cu den 1974 nan lo por ser convenci pa nos sistema di dirigi futbol. Nos y cu nos mi kier meen mayoria di e actual directiva di C.V.B. ta kere den personanan franco y fiel cu ta dispuesto na dedica nan tempo liber na adelanto di futbol.

Nos no por termina sin papia riba nos actuacion na Haiti, caminda e seleccion antillano den su majoria tabata forma pa hungadornan di Corsow bao di direccion technico di e entrenador di Corsow, y loke nos por bisa ta cu awor cu nos a combersa cu tanto e dirigentenan cu a bai Haiti como e hungadornan nos a hanja sa e factornan cu a causa e derrotanan tan grandi y door di esei a hanja e convicion un biaha mas cu loke nos a bira ta pretende for di du cu nos a bira presidente di C.V.B. cu nos no por sigi competi contra paisnan cu tin profesionalismo, siendo nos ketu bai ta kere den „AMOR PA DEPORTE"...

Cu esaki nos ta kere cu nos a bisa tur cos y ta desea un y tur un bon anja 1974 y ta conta tambe riba nan cooperacion den e anja venidero".

HUBERT D. JANSEN
presidente di C.V.B.

Kunstmarkt

Wie het stuk van K. Smit in de Amigoe van zaterdag 29 december over de kunstmarkt leest, zou zonder meer de indruk krijgen, dat de opzet van de Curaçaose Kunstmarkt louter een Nederlandse aangelegenheid is geweest. Wij citeren: „en mevrouw Van Rossum, die deze eerste kunstmarkt organiseerde, hoopt dat er spoedig weer een nog betere kunstmarkt komt, die dan door de Antilliaanse deelnemers zelf op touw zal worden gezet. Het is wel leuk te vermelden dat de stands gratis beschikbaar werden gesteld, en dat vijf jannen van de Drenthe alles hebben neergezet."

De Nederlandse jannen hebben zegge en schrijve twee zijplanken vastgemaakt en vier bovenplaten op de stands gelegd. Verder hebben ze flink meegeholpen de restplanken op te ruimen. Het meeste werk was toen al gedaan door Antilliaanse jongeren, onder anderen van het Gomezplein. Wij appreciëren bijzonder de hulp van de jannen, maar ere wie ere toekomt.

In de berichten en advertenties over de kunstmarkt is duidelijk naar voren gekomen, dat het Comité Curaçaose Kunstmarkt het evenement organiseert, en niet één bepaalde persoon. De leden van het comité hebben samengewerkt op basis van gelijkwaardigheid. Het is dan ook bijzonder onsportief in de krant te doen voorkomen alsof het Nederlands lid in het comité de enige organisator is geweest. De overige Antilliaanse leden, die van den beginne aan zich te blubber hebben gewerkt, om een en ander succesvol te laten verlopen, worden doodgezwegen. En waarom?

Dergelijke onjuiste verslaggeving zou de verhoudingen binnen het comité onnodig ernstig kunnen vertroebelen. Er zijn nog meer halve waarheden in het verslag aan te wijzen, maar het zou te ver voeren ze stuk voor stuk naar voren te brengen. Laten we hopen dat het ondoordacht geschrijf van K. Smit geen negatief effect zal sorteren op de werkzaamheden van het comité, dat de deelnemers heeft beloofd voorbereidingen te treffen voor een tweede (betere!) kunstmarkt in februari 1974.

Ter informatie: het comité bestaat uit Egberdien van Rossum, Wilson Garcia, Jossy Martina, José Capricorne en Julio Martina. Verder hebben medewerking verleend: de Albo, de Kiwanis, Nilda Pinto huishoudschool, de Politie, El Globo, El Louvre, het Toeristenbureau, de afdeling Volksontwikkeling, Fanny's Shop en de publiciteitsmedia.

JULIO MARTINA

NASCHRIFT: Ondergetekende die slecht kan lezen, en bij voorbaat geen stencils en advertenties inkijkt, is zeker een uur op de kunstmarkt aanwezig geweest om zijn informatie uit de eerste hand te hebben. Hij heeft met alle deelnemers een praatje gemaakt, maar is helaas niet in contact gebracht met de heer Julio Martina. Verdere informatie heeft hij telefonisch gekregen van meergenoemde galeriehoudster, die dan misschien niet heeft lopen sjouwen met planken, maar toch wel de meeste ervaring heeft met het organiseren van tentoonstellingen en al vele Antilliaanse kunstenaars naar het publiek heeft gebracht. Ondergetekende leest tegenwoordig geen voetbalverslagen meer, maar hij kan zich van vroeger nog wel herinneren, dat de voetballers zelf daarin wel genoemd werden voorzover ze iets opvallends verrichtten, maar dat het bestuur van de club daar niet vaak in vermeld werd, laat staan de sponsors of de politie. Meneer Martina, ik hoor graag nog meer van U.

K. SMIT

Bridgeclub Corsow

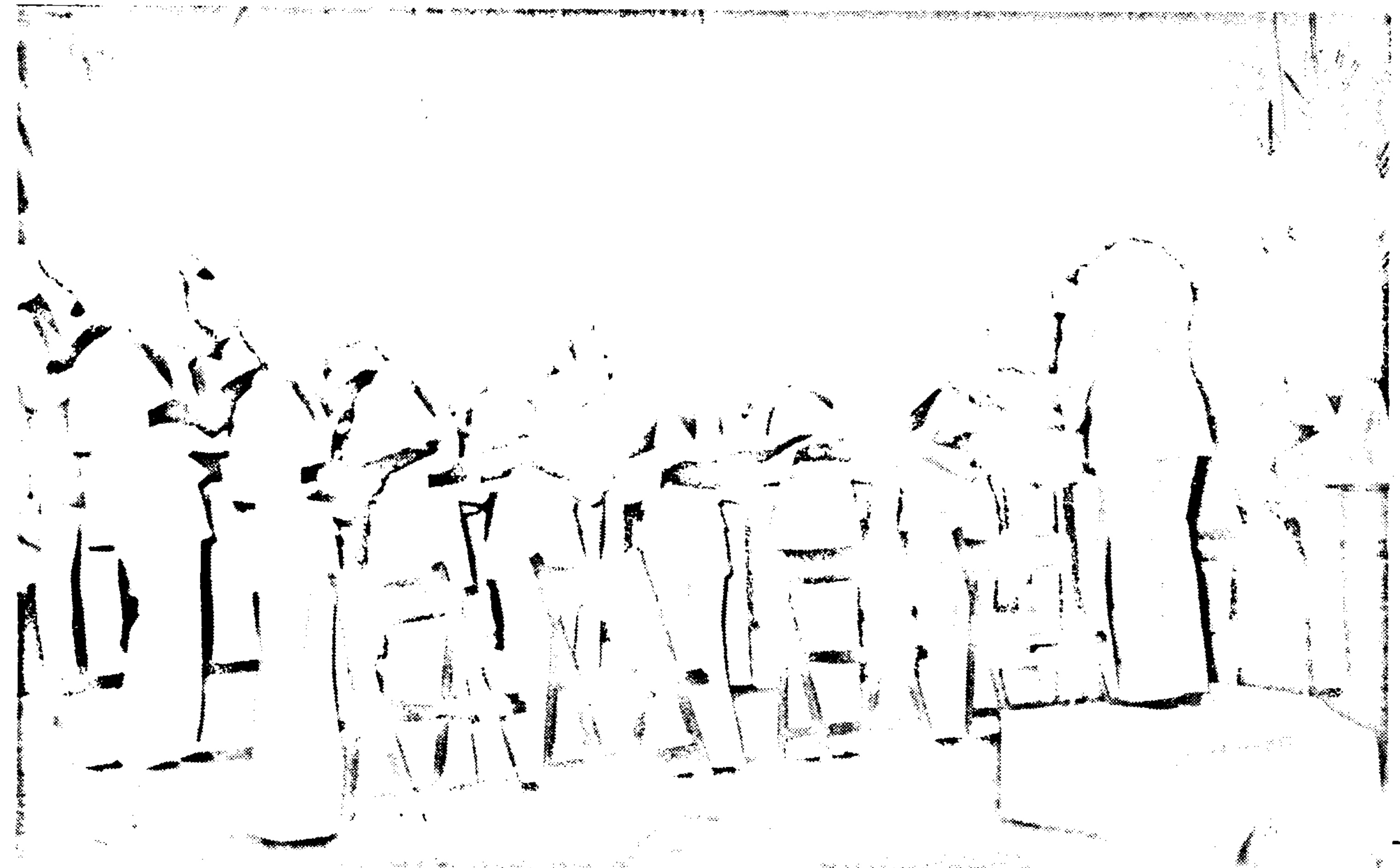
WILLEMSTAD — De uitslag van de verleden week vrijdag gehouden wedstrijd van bridgeclub Corsow luidt als volgt:

1. de heren Bok / Brown 66,07 procent; 2. het echtpaar Maas 58,03; 3. de dames Heuvel / Dekker 57,44; 4. de heren Beaujon / Verdonk 57,44; 5. mevr. De Bruyn / de heer Mercera 57,14; 6. de heren Groot / Van der Ven 56,20; 7. echtpaar Oelrich 51,19; 8. mevr. Van Meijeren / de heer Mulder 51,19; 9. het echtpaar Kog 44,64; 10. mevr. Bongers / de heer De Palm 43,45; 11. het echtpaar Van der Eem 42,86; 12. het echtpaar Engelman 40,47; 13. het echtpaar Meiboom 39,58; de dames Bergsma / Verdonk 34,22.

CARACAS — Voor het toernooi om de Copa libertadores de America hebben zich in Venezuela geplaatst Portuguesa en Valencia. Met het oog op dit belangrijke toernooi proberen beide clubs zich te versterken. Valencia zal op 9 en 11 januari twee wedstrijden spelen op Curacao op uitnodiging van Centro Dominguito.

WILLEMSTAD. — Op Curaçao kwamen gistermiddag de Mexicaanse deelnemers aan voor het internationale tennistoernooi, dat vanavond op de CSC-banen op Curaçao begint. Het gezelschap maakte de reis via Caracas.





RINCON – *Op deze foto het koor Kanta Orquidia met dirigente Benita Balentien tijdens een concert in de kerk te Rincon. Voor de pauze werd het koor begeleid door het orgelspel van Sislin Goeloe en na de pauze door snaarinstrumenten.*

Fidel belooft steun aan broedervolkeren

HAVANNA — In een toespraak ter gelegenheid van de vijftiende verjaardag van de Cubaanse revolutie verklaarde Fidel Castro dat hij bereid is de broeder-volken, die zich verzetten tegen het imperialisme met militaire middelen te helpen. Hij bedankte de Sovjet-Unie voor de wapenhulp die Cuba gratis had gekregen.

De Cubaanse premier zei dit in een toespraak tot de Cubaanse troepen die net een oefening van drie dagen achter de rug hadden in het oosten van het land, waarbij ook buitenlandse militaire missies aanwezig waren. Wij beschikken over een strijdmacht die met de meest moderne wapens is uitgerust en die ons gratis zijn geleverd door onze Sovjet-broeders, onze leermeesters in de moderne oorlogsvoering, aldus premier Castro.

KRALENDIJK – Ter gelegenheid van het eerste bezoek van een schip van de Holland Amerika Lijn, de Volendam, overhandigde gezaghebber A. R. W. Sint Jago een schildpaddenschild aan de kapitein van de Volendam.

Israel bereid tot enkele compromissen

TEL AVIV — Premier Meir van Israel heeft op een verkiezingsbijeenkomst gezegd dat haar Arbeiderspartij tot een territoriaal compromis met de Arabieren bereid is, maar dat van het verlaten van de strategische Golan-heuvels geen sprake kan zijn, noch van een deling van Jeruzalem.

Zij liet tevens doorschemeren, dat Israel ook Sjarm El Sjeikh op de zuidelijke punt van Sinai zal behouden omdat anders de scheepvaart naar de Rode-Zeehaven Eilat in gevaar komt. Ofschoon Israel historische en bijbelse banden heeft met de in 1967 veroverde westelijke Jordaanoever, aldus premier Meir, moet het een compromis sluiten, aangezien het er niet honderduizenden Arabische bewoners bij wil hebben.

„Ik wil een land met een beslissende joodse meerderheid en als ik geen mensen wil, moet ik wat de grond betreft compromissen aangaan", zei ze.

Begroting Colombia

BOGOTA — Onderwijs blijkt een van de grootste posten te zijn op de Colombiaanse begroting voor 1974, zo meldt het Spaanse persbureau EFE. De gehele begroting omvat 1.515 miljoen dollar; voor het onderwijs is uitgetrokken ruim 250 miljoen dollar, voor economische zaken (buitenlandse schulden enz.) 249 miljoen dollar en voor Defensie en politie: tweehonderd miljoen dollar.



BEKENDMAKING

De Minister van Arbeid maakt bekend dat ingaande 1 jan 1974 het minimumloon voor een werknemer van 21 jaar ouder werkzaam in een van de hieronder vermelde secto als volgt is verhoogd:

1) in de sectoren industrie
Ambacht, met uitzondering van
de Electronische industrie en
de Textiel- en kledingindustrie
en in de Bouwnijverheid en
aanverwante bedrijven:
a. Per maand van f. 346,40 tot f. 38
b. Per week van f. 80,-- tot f. 88.

2) In de Sectoren Bank- en
Verzekeringswezen, Vervoer,
Hotel-, Restaurant-, Amusementswezen
en aanverwante bedrijven,
dienstverlening met uitzondering
van wasserijen:
a. Per maand van f. 249,-- tot f. 275
b. Per week van f. 57,40 tot f. 63

3) In de Sectoren Landbouw, Tuinbouw en
Veeteelt, Handel, Electronische Industrie,
Textiel- en Kledingindustrie,
Wasserijen en in alle niet onder
punt één en twee begrepen sectoren:
a. Per maand van f. 209,-- tot f. 231
b. Per week van f. 48,30 tot f. 53

4) Voor huishoudelijke diensten
in de huishouding van natuurlijke personen
a. Per maand van f. 100,– tot f. 110
b. voor werkweek van in totaal
minder dan 22 uur Arbeid
van f. 1,– per uur tot f. 1,10 per

Minister van Arb
Drs. R. F. MCWILLI



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 24 jan 1974 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskant Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 1238:

Het bouwen van een 4-klassige kleuterschool te Noord Rosendaal.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 6 januari a.s. te verkrijgen kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, betaling van f. 45.– per stel.

Het wnd. Hoofd van de D
van Openbare W
L.F.J. Butot, M.S

MEDEDELING

De OGEM direktie deelt hierbij haar verbruikers het volgende mede:

Op de nota's over de boekmaand december 1973 worden door de OGEM de recentelijke wijzigingen in de brandstofprijs verrekend.

Over oktober wordt 16/30 cent per kWh. bijgeteld (te weinig berekend, n.l. 18/30 ct. i.p.v. 34/30 ct. per kWh).
En over november wordt 8/30 cent per kWh afgetrokken (te veel berekend, n.l. 75/30 ct. i.p.v. 67/30 ct. per kWh).

De doorberekening ingevolge de brandstofclausule over de december-boekmaand bedraagt 87/30 cent per kWh.



OGEM Willemstad, 4 januari 1974

Mr. LANGEMEIJER OVER MISDAAD, STRAF EN RECHTSHULP

Straffen we te hard?



MR DR G. E. LANGEMEIJER

Ik weet het niet zeker

r. dr. G.E. Langemeijer heeft onlangs afscheid genomen als procureur-generaal bij de Hoge Hij is zeventig geworden. jaren van zijn leven ij het recht gediend als aar van het Openbaar Mi-, als rechter, als advocaal bij de Bijzondere an Cassatie en als procuneraal. Hij heeft het edoceerd en hij heeft er r geschreven.

veertig jaar is er veel vern de samenleving en daarin het denken over misaf en rechtshulp. Kenmerr mr. Langemeijer was en plesse maar ook de voorid waarmee hij deze ontg meedenkend gegeleidde. het recht, van oudsher de ie van algemeen aanvaartingen, de laatste jaren geeerd werd met een maatijke ontwikkeling die juist heid van deze opvattingen roef wilde stellen - want wel de kern van de „burongehoorzaamheid", zoals uit in „bezettingen", het van huizen en protestdeies.

ening: „Bij veel van deze nselen overweegt het ludient of is er sprake van meet een zekere mode. Maar it niet het geval is krijg ik indruk dat jonge mensen fte hebben een op zichzelf aardigde onvrede te deen op een weinig zinvolle o langzamerhand kennen „het protest van de week". akt geen indruk meer. Ik kunnen voorstellen dat die generaals daags na hun ep, toen ze op hun bureau schamper aan hun secregevraagd hebben; is het legram uit Nederland nog nen? Wat het kraken van betreft: in het Nederlands blad heb ik een commenchreven op een desbetrefsontwerp, dat bepaald niet ch is. Kraken is daarin drijf maar een overtreding krakers op het gebied van nte werkelijk in nood verh het pand ten onrechte nd zou er geen aanleiding r vervolging. Daar kreeg ik f op van een maatschapwerker, die me verzekerde de overgrote meerderheid gevallen inderdaad sprake chte nood. Dit lijkt mij in et de werkelijkheid. In de iftig en zestig was de wod veel groter en toen men niet. Dus is die nood iefs. In gevallen van echte u ik trouwens bij voorkeur willen helpen. Wanneer een elijke dienst, zoals in somaatsen het geval is, meent n tolereren dat er gekraakt an had men diezelfde wok kunnen vorderen en ter ing stellen.

echtsprobleem dat hierin t is dat van de materiële chtelijkheid. Strafbaar is algemeen iets wat op zijn enomen wederrechtelijk is. olgens een sinds het begin e eeuw heel voorzichtig igde opvatting hoeft iets neel wederrechtelijk, want et verboden is, dit materite zijn omdat het toch bemag worden als een remiddel tot een goed doel. voeren dit vaak tot hun aan. Ik meen dat als wij zijn, wij rekening moeten met de mogelijkheid dat aalde actie zozeer beantaan een gezond maatschapandpunt dat er niet gehoort te worden. Maar we ok de moed moeten opbrenniet elke keer te accepteren beweerd wordt. In het algeaan juristen hier niet geijzend maar toch wel gereer tegenover dan ik. . Ik r één frappant geval waarpolitierechter dit verweer accepteerd. Toen ging het bezetting van het bureau inspecteur van de volksgel in Leiden, naar aanleivan een conflict tussen ezondheid" en een direcn een medisch-pedagogisch Het gebeurde in het begin jaar, kort na de publicatie t proefschrift van Kees over „Recht, orde en burgehoorzaamheid" De polir sloot in zijn vonnis nauw de Schuyt Schyt gestelde arden waaronder het ontvan materiële wederrecheid kan worden aanvaard. am tot ontslag van rechtsing. Ik was daar wel blij aar helaas eindigde de zaak digend. De Officier ging elijkerwijs in beroep en het klaarde de oorspronkelijke ding nietig. De zaak moest nieuw begonnen worden en s de Officier wel zo slim de zaak aan te brengen op een dag dat een andere politierechter de zitting leidde en die heeft tot een kleine boete veroordeeld. In het algemeen zou ik zeggen: ook al zie ik in de praktijk maar heel weinig gevallen waarin men zich terecht met de materiële wederrechtelijkheid kan verweren, tóch vind ik het wijs om je uiterste beste te doen je te verplaatsen in de gedachtengang van degeen die het verweer voert. Maar ik ben wel beducht voor het mode-aspect. Jongeren, die niet eens revolutionair maar een beetje links gericht zijn, wat ik zelf ook ben, hebben het gevoel dat ze hiermee tevens het establishment een beetje aan het wankelen brengen. Eén van beide: óf de rechter ontslaat je van rechtsvervolging, of hij doet het niet en dan kun je zeggen: de rechters zijn de handlangers van het establishment. Het is verleidelijk de geldende patronen op de proef te stellen, maar nog afgezien van het feit dat deze taaier zijn dan het lijkt vind ik het een gevaarlijk spel. Want wanneer dit rechts gezinde jongeren te machtig wordt - en die zijn er óók - dan heb je kans op een fascistische beweging die misschien wel eens een groot deel van de burgerij op haar hand zou kunnen krijgen en waarvoor wellicht ook de politie meer sympathie zou hebben dan voor de linkse beweging die haar zo hevig getart heeft".

Vandaar misschien, dat er steeds meer gevraagd wordt om een strengere strafrechtspleging, tot grote verontrusting van de reclassering die dit heilloos zou vinden.

Mr. Langemeijer: „Het strafrecht is een van de moeilijkste juridische problemen van onze tijd. Sommigen zouden het bijna willen afschaffen omdat het toch niet afschrikwekkend zou werken, anderen betwijfelen het heilzaam effect. Maar we weten voorlopig niet veel beters. Mij lijkt het in strijd met de psychologie dat het strafrecht geen uitwerking zou hebben. Waarschijnlijk helpt het strafrecht niet meer wanneer iemand zover is dat hij in opperste woede iemand wil vermoorden of in financiële wanhoop een roofoverval beraamt. Maar het lijkt me óók aannemelijk dat wie van jongsaf weet dat je voor moord of diefstal in de gevangenis komt deze methoden niet bruikbaar vindt voor de oplossing van zijn problemen. We weten tegenwoordig wel, dat mensen heel wat minder rationeel handelen dan we vroeger dachten, maar zó irrationeel handelen we nu ook weer niet. Het voor- en nadeel bepaalt overwegend ons doen en laten. Als dit in de economie geldt waarom dan niet in het strafrecht? Hoe we de straf zouden kunnen afschaffen zie ik dus niet goed. Ik heb er ook geen idee van hoe we haar zouden kunnen veranderen. Natuurlijk heeft de gevangenisstraf enorme nadelen. Terecht wijzen de tegenstanders daarvan op de hoge recidive-cijfers van ex-gedetineerden. We zullen dus heel ernstig moeten zoeken naar wegen om die nadelen te ondervangen. Resocialisatie tijdens de gevangenschap? Daar sta ik sceptisch tegenover. Door iemand, die iets verkeerds gedaan heeft, in de gevangenis te zetten breng je hem niet in de meest ontvankelijke stemming om zich te laten resocialiseren door de functionarissen die de gevangenisstraf moeten uitvoeren. Je kunt natuurlijk de geldboete vaker toepassen - er zijn tegenwoordig veel meer mensen die zo'n boete kunnen opbrengen dan vijftig jaar geleden. Maar als iemand niet wil betalen vindt hij daar wel wegen voor en met vervangende hechtenis ben je weer waar je niet wilt wezen. En zo biedt ook de voorwaardelijke veroordeling geen principiële winst. Het is een heel moeilijke zaak".

Een ander moeilijk punt in ons bestel is de rechtshulp aan de individuele burger, met name de on- en minvermogende. De „wetswinkels" pogen daarin te voorzien. En er wordt gepleit voor een „sociale advocatuur", gesubsidieerd door de overheid.

Mr. Langemeijer: „Een stichting in Amsterdam, waarvan ik voorzitter ben, namelijk het Juridisch Consultatiebureau, is nèt begonnen met een experiment in die richting waarbij het departement van justitie financiële steun verleent. Het bestaat uit een samenvoeging van de consultatiebureaus, die voor burgerlijke zaken zijn bedoeld, en de raden voor rechtsbijstand, die in strafzaken helpen. Die bureaus worden wat zwaarder bemand. Men houdt spreekuren in de wijken. En er is een piketdienst voor advocaten, die zich om beurten beschikbaar houden om naar het politiebureau te komen wanneer iemand ingesloten wordt. Met de behoefte aan zo'n piketdienst is de zaak eigenlijk begonnen. Wanneer iemand als verdachte van een strafbaar feit wordt gearresteerd gaan er altijd wel een paar dagen overheen voor hij een advocaat heeft en in die tijd leeft hij onder een ontzettende druk en in grote onzekerheid. De piketdienst die dit ondervangt werkt in Amsterdam al enige jaren en te oordelen naar het aantal mensen dat er gebruik van maakt is het een succes. Maar geen volledig succes. Uit enquêtes zijn we aan de weet gekomen dat de betrokken mensen er zich méér van hadden voorgesteld, met name dat de advocaat hen meteen vrij zou krijgen - wat maar in enkele gevallen gebeurd is. De gebruikelijke procedure van insluiting bij politie en justitie konden we natuurlijk niet veranderen. Met de bijstand in zaken van het burgerlijk recht starten we dezer dagen en hoe dit zal lopen moeten we afwachten. We hebben alles gedaan om de drempelvrees voor „het advocatenkantoor" - die overwegend een psychologische kwestie is - te ondervangen. Het bureau is bijvoorbeeld ondergebracht in een gebouw, dat in de verste verte niets met politie of justitie te maken heeft. Maar ik houd er rekening mee, dat er bij de mensen toch ook een zeker wantrouwen tegen de advocaat als zodanig is, waardoor we de wetswinkels op deze manier niet overbodig kunnen maken. De wetswinkel, overwegend bemand door studenten, is per se een noodoplossing. Maar een feit is, dat de houding van de gewone man tegenover het establishment - en daar rekent hij dan ook de advocaat toe - zó wantrouwend is dat het enkele feit dat je iets anders kunt bieden heel veel aantrekkingskracht heeft. Daarom ben ik er niet zeker van of ons plan slaagt. Ik hoop dat het tot op zo grote hoogte lukt dat het de moeite waard is ermee door te gaan. Maar dat de problemen daarmee uit de wereld zijn geloof ik niet. Typisch genoeg kun je in de jaarverslagen van sommige wetswinkels nu lezen dat men, na begonnen te zijn met het verlenen van juridisch advies en bijstand in het kader van de bestaande maatschappij, tot de overtuiging gekomen is dat het eerste doel voortaan zal moeten zijn het veranderen van die maatschappij. Ik heb er geen behoefte aan om me daar fel tegen uit te spreken. Het feit dat een aantal mensen zo denkt betekent — zolang het er niet te veel worden — een zekere druk in de richting van de vooruitgang. Als niemand bang hoeft te zijn voor revolutie verandert de samenleving te langzaam, want degenen die belang hebben bij het behoud van de bestaande toestand zijn doorgaans sterker dan degenen die belang hebben bij verandering. Maar ik vind het irreëel als doelstelling van een wetswinkel. Zelfs als het onmogelijke zou lukken en men de maatschappij inderdaad diepgaand zou kunnen veranderen dan duurt dit toch heel wat langer dan de cliënt tijd heeft om te wachten".

Sommigen menen, dat de sociale advocatuur niet afhankelijk moet zijn van verenigingen of stichtingen, maar een staatsinstelling moet zijn.

Mr. Langemeijer: „Daar ben ik niet zo'n warme voorstander van. Laten we het eerst maar een proberen op de manier van ons Amsterdamse experiment, met mensen die gewoon advocaat blijven en van staatswege vergoeding krijgen voor hun werk voor minder gefortuneerden. In een bredere praktijk doet de advocaat nu eenmaal een rijker geschakeerde ervaring op en voor veel juristen zal het ook bevredigender zijn om iemand te kunnen helpen als zijn advocaat dan als de ambtenaar die toevallig deze man voor zich krijgt. Als dit ons in Amsterdam lukt is het de bedoeling van het departement het over het hele land op soortgelijke wijze te organiseren'

Ook in reclasseringskringen speelt men met het begrip „sociale verdediger", zij het in niet-juridische zin. Men wil eigenlijk alleen maar helpend naast de delinquent staan en de taak tegenover de justitie, de voorlichtingsrapportage, liever aan een ander overlaten, bijvoorbeeld aan een „sociale recherche" van de politie.

Mr. Langemeijer: „Inderdaad raken de rapporterende functie van de reclassering en de bijstandverlenende functie zó licht met elkaar in strijd dat het gevaar niet denkbeeldig is dat de rapporterende functie niet helemaal goed vervuld wordt en de reclassering in haar bijstandverlenende functie niet genoeg vertrouwen krijgt van de cliënt. Ik geloof dan ook dat je die rollen moet scheiden, dat ze door verschillende organen moeten worden vervuld, maar ik dacht dat dit nog maar een eenzame gedachte is. Met de reclassering in de rol van sociale verdediger gaat men dacht ik wel erg ver. Een verdediger moet eenzijdig het belang van zijn cliënt dienen en kan daardoor wel eens minder vrij tegenover hem komen te staan dan voor een goede bijstandverlening nodig is. Vanuit een oogpunt van hulpverlening zou de reclassering bijvoorbeeld wel eens iets kunnen zien in een vrij zware voorwaardelijke veroordeling als stok achter de deur - maar als sociaal verdediger kan men dit niet zeggen. Er is een betere mogelijkheid. Indien de justitie de reclassering van het voorlichtingsrapport zou ontslaan en dit van een ander orgaan zou vragen, zou de reclassering beschikbaar zijn om de advocaat op diens verzoek een objectief voorlichtingsrapport te verstrekken. Het mag dan van het beleid van deze raadsman afhangen of hij dit rapport aan de rechtbank overhandigt of niet. Tweede taak van de reclassering zou dan zijn om in opdracht van de justitie na het eindvonnis de cliënt hulp en bijstand te verlenen.

U bent rechter geweest, ambtenaar van het Openbaar Ministerie - zou u niets voor de verdediging hebben gevoeld?

Mr. Langemeijer: „Nee, die rol ligt mij niet goed. Bij de tegenwoordige stand van onze kennis kan ik de straf niet wegdenken en daarom zou ik niet in de positie willen verkeren om de verdachte er in elk geval zo goed mogelijk af te laten komen. Als rechter zag ik mezelf meestal wel als vrij clement en als ambtenaar van het O.M. vond ik het prettig als ik vrijspraak kon vragen of schuldigverklaring zonder oplegging van straf, maar om als beroepsplicht onder alle omstandigheden ten voordele van de verdachte spreken - nee, dat zou ik niet kunnen. Ten tijde van de bijzondere rechtspleging heb ik zelfs bepaald felle gevoelens gekend, sterke verontwaardiging. Ik was toen advocaat-fiscaal bij de Bijzondere Raad van Cassatie, te vergelijken met de functie van advocaatgeneraal bij de Hoge Raad. Je probeerde je wel van die gevoelens los te maken, maar ik denk niet dat het altijd voldoende gelukt is. Daar hoeven we niet al te erg over te treuren, want die hele zaak is in het groot gladgestreken doormiddel van gratie. De gratie was een van de beste dingen van die tijd, waarvoor we met name minister Van Maarseveen dankbaar mogen zijn".

Er wordt op het ogenblik weer veel geroepen om de harde hand....

Mr. Langemeijer: „Begrip voor de delinquent, en ook voor degeen die in een civiele zaak ongelijk moet krijgen, is in het algemeen niet sterk bij de leek. Ik heb altijd het gevoel dat de straffen die de rechters tegenwoordig geven en die inderdaad stukken, stukken lager liggen dan enige tientallen jaren geleden - dat die bij de gemiddelde leek de indruk wekken te laag te zijn. In die vermindering van de strafmaat vind je terug hoezeer de rechterlijke macht de invloed ondergaat van het materiaal dat de gedragswetenschappen hebben aangedragen ten gunste van een zachtere beoordeling van de delinquenten. Wij zijn op het ogenblik in Europa het land met de zachtste strafrechtspleging. Als daar tegen gefulmineerd wordt, als men zelfs pleit voor wederinvoering van de doodstraf - wat ik een bijzonder gevaarlijk verschijnsel vind - dan moet ik daar wel bij aantekenen dat zulke reacties ongetwijfeld mede worden uitgelokt door niet geheel verantwoorde betogen tegen àlle strafrecht. Er zijn groepen, die ook in gevallen waarin je alleen maar kunt twijfelen te zeer bij voorbaat de oplossing aanvaarden en verdedigen die voor de delinquent de gunstigste is".

U kunt daar niet meer van zeggen?

„Nee. Omdat ik niet weet wat ik van de stand van zaken denken moet. Misschien doet zich nu al een wending naar grotere strengheid in de rechtspraak gelden, maar misschien gaat het alleen nog maar om incidentele gevallen die je die indruk geven maar nog geen bewijs zijn voor een algemene hardere lijn. Het ligt helaas in de menselijke natuur om eerst ver door te hollen en dan weer terug te keren. Ik kan daar op het ogenblik geen waarde-oordeel over uitspreken. Omdat ik er niet zeker van ben of we soms niet inderdaad te zacht zijn. Ik ben het daar met mezelf niet over eens. Wat ik wel een enigszins verdachte omstandigheid in de voorafgaande jaren heb gevonden is, dat de verzachting zich zo gelijkmatig over de hele lijn liet voelen. Ik ben geneigd te denken: voor sommige feiten moesten we wat meer begrip krijgen, maar er zijn toch wel degelijk ook feiten waar je eenvoudig geen begrip voor hóórt te hebben. Bijvoorbeeld een roofmoord op een paar oude mensen, aangenomen dat de dader toerekeningsvatbaar is".

In een interview hebt u de wat prikkelende uitspraak gedaan dat toenemende criminaliteit de prijs is die we voor de welvaart moeten betalen.

Mr. Langemeijer: „Dat is wat ongenuanceerd weergegeven. Ook de armoe kan tot misdaad leiden bij het arme individu. Maar wie arm is komt temidden van welvaart nog gemakkelijker tot criminaliteit - en temidden van welvaart voelt iemand zich bovendien veel gauwer arm; dit laatste werkt het sterkst. Het lijkt me dat er op langere termijn, bij een geleidelijke invoering van grotere gelijkheid, wel een kans ontstaat om de maatschappelijke deugden door bredere bevolkingslagen te doen aanvaarden. Ik ben links genoeg om in ongelijkheid onrechtvaardigheid te zien. Daarom moeten we die ongelijkheid terug zien te dringen zover als het kan zonder ongelukken te maken. Maar dat het socialisme de mensen ook béter zou kunnen maken - zo ver gaan mijn illusies niet".

„Er zijn feiten waar je géén begrip voor hoort te hebben"

Met grote vreugde en dankbaarheid aan God geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje
JAVIER GREGORIO
Frank Augusta
Maritza Augusta-Gorsira
Belinda
Tijd. adres
Kraamkliniek Rio Canario, kamer 11

LIBERTAS
organiseert culturele avond met in het middelpunt de nieuwe gedichtenbundel van Heske Levisson:
"mi tata makamba"
(met tekeningen van Toos van Mierlo-Hagenaars)
zaterdag 5 januari, 8.30 's avonds, Scharlooweg 61.
Iedereen van harte welkom!

OPENBARE VERKOPING

Op woensdag 6 februari 1974, des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris, te zijnen kantore aan de Kerkstraat 8B alhier, in het openbaar bij opbod worden verkocht:

Krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

A. Het tot 24 april 2028 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, ter grootte van 2340 m2, gelegen in het tweede district van Bonaire, nader omschreven in meetbrief de dato 20 maart 1968, nummer 21, met het daarop gebouwde woonhuis en al hetgeen daartoe nader door aard, bestemming of natrekking behoort, plaatselijk bekend als Seroe Largo, Noord di Salinja, ongenummerd;

B. Een perceel grond, ter grootte van 308,08 m2, gelegen aan de westkant van de Breedestraat in het eerste district van Bonaire, nader omschreven in meetbrief de dato 7 maart 1923 van de Rooimeester P.L. de Haseth, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Restaurant Hong Kong en kantoor van de Venezolaanse consul, en al hetgeen verder door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingsvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen voor de veiling ten kantore van de ondergetekende aan de Kerkstraat 8B te Curacao, ter inzage.

Dr. J.A. Schiltkamp,
notaris.

WEST END telefoon 25252
VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 p.m. ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
De spannende Chinese film
"KUNG FU, THE IRON MAN"
WANG YU – CHIAO CHIAO – OKY TANG
Onverbiddelijke wreker, meedogenloos met zijn ijzeren vuisten.
Engels, Hollandse tekst
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Weer een aktievol Western
"SABATA AGAINST RINGO"
RICHARD HARRISON – PEDRO SANCHO
Sabata en Ringo feller dan ooit.
f. 2,00 – f. 1,25 Boven 18 jaar

EILANDGEBIED CURACAO
Dienst voor Arbeidszorg

Bij de Afdeling Sociale Werkplaatsen van de Dienst voor Arbeidszorg bestaat thans gelegenheid te Hato bij

de Sociale Werkplaats Leerlooierij

voor een aantal geestelijk mindervalide krachten (eventueel oud-BLO-leerlingen) om bij de werkzaamheden in de leerlooierij te worden ingeschakeld.

Aanvragers dienen tot lichamelijk grof werk in staat te zijn.

Voor aanvragen dient men zich, onder overlegging van het identiteitsbewijs, te wenden tot het hoofdkantoor van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322, tel. 53200.

Hoofd Dienst Arbeidszorg,
J.A.F. Spit

COLON – SUPERMARKET – COLON
WEGENS INVENTARISATIE GESLOTEN
MAANDAG 7 JANUARI SUPERMARKET EN AFDELINGEN
WOENSDAG 9 JANUARI WONING-INRICHTING COLON
HERENMODE COLON – SCHOENHANDEL COLON

INGAANDE 1 JANUARI 1974 ZAL DE
"AANNAMESTATION"
VAN DE REPARATIE AFDELING VAN
EL GLOBO N.V.
OP ZATERDAG GESLOTEN ZIJN.

CINELANDIA
VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.
COLOMBIA PICTURES presenteert een historische film. „Ik, vrouw, zal Paus worden, dat zweer ik" Met:
FRANCO NERO – LIV ULLMANN – MAXIMILIAN SCHELL in
POPE JOAN
(PAPISA JUANA)
Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - fls. 1.25 BOVEN 18 JA

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 12.00 N.M.
„MIDNIGHT SHOW"
Eén spannende CHINEZE film. Hij nam wraak daar hij verbannen w omdat hij in drugs handelde. Een felle KARATE film. Met:
WONG SUN – CHUNG LAMM – TONG HEI in:
THE BRAVEST ONE
Met Engelse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 - fls. 1.25 BOVEN 18 JA

ZONDAG 6 OM 7.00 N.M.
COLOMBIA PICTURES presenteert drie astronauten in nood... no minuten om hen te redden. Een moderne thriller over mannen die het uiterste gaan en vrouwen die met ingehouden adem toezien. Met
GREGORY PECK – RICHARD GRENNA in:
MAROONED
(ABANDONADOS EN EL ESPACIO)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 - fls. 1.25 KINDEREN HALVE PR

ROXY AIRCONDITIONED
VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.
DEZE FILM ZAL ALLEEN IN ROXY VERTOOND W DEN! ! ! ! !
PREMIERE, PREMIERE van een SEX WESTERN. Harde m nen.....eenzaam en verbitterd zochten een uitlaat bij de dansmeisjes FANDANGO......FANDANGO......de stad van harde mannen en wi meisjes. Met:
JAMES WHITWORTH – JAY SCOTT – DONNA STANLEY in:
FANDANGO
Engels, met Hollandse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 - fls. 1.25 BOVEN 18 JA

ZONDAG 6 OM 7.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van hartveroverend verhaal. Een film die de wereld veroverd heeft.
Met: MELVYN DOUGLAS – GENE HACKMAN – DOROTHY STICKNEY in:
MI PADRE UN EXTRANO
(I NEVER SANG FOR MY FATHER) Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 2.00 - fls. 1.25 KINDEREN HALVE PR

DRIVE - IN CURACAO TELEFOON 35750
VRIJDAG 4, ZATERDAG 5, ZONDAG 6 OM 7.00 N.M.
COLOMBIA PICTURES presenteert een geweldige filmmusical! ! ! KLEUREN film die U zolang verwachtte. U kunt deze wereldberoe muzikale film niet missen. Met:
ELLIOT GOULD – INGMAR BERGMAN in:
GODSPELL
KLEUREN
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5, ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.
Drie van de grootste artiesten allertijden presenteert U buitengewone film die U stellig niet mag missen. Met:
HENRY FONDA – YUL BRYNNER – VIRNA LISI
THE SERPENT
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JA

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 12.00 N.M.
„MIDNIGHT – SHOW"
Ze heeft een lichaam waarvoor mannen zouden willen sterven... en stierven er velen. Ze is „THE GODMOTHER" van hun allemaal. Met
PAM GRIER – BOOKER BRADSHAW – ROBERT DOQUI in:
COFFY
Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JA

CINE - RIO
VRIJDAG 4 OM 8.00 N.M.
Een spannende CHINESE film. Met zijn KARATE slagen wist iedereen te verslaan. Er was geen enkel vijand die tegen hem op Met:
PAK YING – CHEUNG LIK – FENG YEA in:
THE BLACK BELT
Met Engelse tekst
ENTREE: Fls. 0.75 BOVEN 18 JA

Het winnende formulier............

AMIGOE'S "briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid – behalve de gebruikelijke uitgeloofde f. 575,– aan waardebon – geheel afzonderlijk daarvan tevens

F. 25.–
(vijfentwintig gulden)
aan waardebon te winnen.

Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken. Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen vóór donderdag a.s. op te zenden aan de Amigoe, postbus 577, Curacao.

Bij meerdere inzendingen beslist het lot.

De winnares van de afgelopen week (na loting) was Zr. C. Mannaert, Breedestraat 193 (Otr.), die ook het juiste woord TA uit de advertentie van PANADERIA ISA, Stoppelweg 34, invulde en daardoor de waardebon van f. 25,– te besteden bij genoemde zaak won.

Naam Mev. Mosnir-Alam
Adres Emmalaan I
Het juiste woord PONTIAC

AMIGOE'S "briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

lees onze editie van gisteren voor de nieuwe opgave!

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 31 januari 1974 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 1240:
Het leveren en aanbrengen van de wegverlichting in het tracé van de Nijlweg te Willemstad, Curacao.

Bestek en tekening zijn vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 15.– per stel.

Het wnd. Hoofd van Dienst van Openbare Werken,
L.F.J. Butot, M.S.U.P.